



MYX KRONOZ 

SMARTWATCH

DESIGNED IN SWITZERLAND



# ZeTel

## ENGLISH

CHARGING	06	HEART-RATE MONITOR	16
SET UP	07	FIND MY PHONE	16
CALLS	10	CAMERA REMOTE	17
SMS	12	APPS	17
NOTIFICATIONS	13	MUSIC	17
VOICE CONTROL	14	SETTINGS	18
PEDOMETER	15	CALL HISTORY	19

# OVERVIEW

---



## POWER ON / OFF

Press and hold the power button for 3 seconds

## NAVIGATE THE TOUCHSCREEN

Tap with one finger to open or select a menu item



Swipe right or left, up or down to navigate through the panels

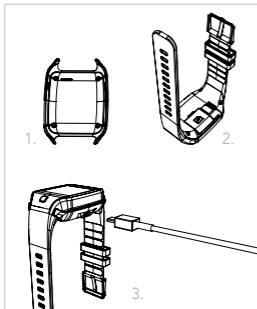


Swipe down to return to the previous screen



Select your watch face by scrolling down from the home screen.  
Tap on the watch face you want to select and use

# 1. CHARGING



Charge ZeTel for two hours before your first use

1. Put the charging cradle beneath the watch
2. Make sure the pins on the cradle fit correctly onto the charging terminals on the back of ZeTel
3. Connect the charging cradle with the USB cable
4. Plug the big end of the USB cable to a power source
5. A battery indicator will fill to indicate charging is in progress. Once ZeTel is charged, the battery indicator will be full



A full charge takes 1 hour. Unplug the cable after ZeTel is fully charged. When the battery level gets low, a low battery indicator will appear

## 2. SET UP

---

### ■ PAIR VIA BLUETOOTH AND MOBILE APP

When using ZeTel for the first time, you must pair it to your phone via Bluetooth. Bluetooth is on by default. For this:

- Enable Bluetooth on your mobile device
- Select ZeTel in the list of devices
- Tap Pair to confirm the pairing
- A Bluetooth icon on ZeTel display will confirm successful pairing



You only need to pair your device once. After the initial pairing, ZeTel will automatically connect to your phone as long as it is turned on and within range. To pair ZeTel to another device, repeat the same steps

## System Requirements

iOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.  
iPad (3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> generation)  
iPad Mini, iPod touch (5<sup>th</sup> generation)

SELECT ANDROID 4.3 +

ZeTel app is available for select  
Android 4.3 + devices that support  
Bluetooth 4.0

Visit [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) to get the latest compatibility list.

Search for ZeTel App in the App store or Google Play, download and install the App on your mobile device.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel will sync the notifications of SMS, emails, social media, calendar events, and personal life reminders once ZeTel App has been successfully installed on your smartphone. Please note some features will not work unless ZeTel App has been installed on your smartphone



## ■ INSTALL A MICRO-SIM CARD

When using ZeTel for the first time, we recommend you to insert a 2g micro-SIM card in the SIM slot located on the back of ZeTel. For this:

- Gently open the micro-SIM card cover
- Put the micro-SIM card in the slot with the contacts face down
- Carefully push back the cover and ensure it is closed tightly

This operation will allow you to enable 2g connectivity on ZeTel and enjoy calls, SMS, phonebook and call history features.



Micro-SIM card is not included. Please contact your mobile operator or specialized retailers to obtain one

### 3. CALLS

---

ZeTel allows you to make and receive calls.

#### MAKING A CALL FROM THE PHONE MENU

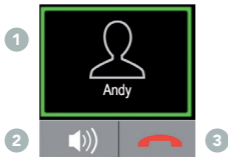
Go to the **Phone** menu, enter a number with they keypad and tap



#### MAKING A CALL FROM THE PHONEBOOK

Go the **Phonebook** panel, select a contact, and tap **Call**

## INCOMING CALL OPTIONS



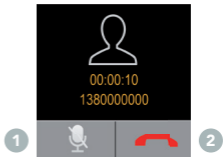
1. ANSWER

Tap on the contact's name or number

2. MUTE

3. REJECT

## IN-CALL OPTIONS



1. TURN OFF THE MICROPHONE

2. END CURRENT CALL

## 4. SMS

---

On **SMS** panel, you can send and receive messages, save messages to drafts and use **SMS** templates to compose messages.

### COMPOSING TEXT MESSAGE

- Tap **Write message**
- Tap the screen to open a virtual keyboard and compose your text message

### VIEWING TEXT MESSAGE

- Tap **Inbox** to view the received messages
- Tap **Drafts** to view the saved drafts

### SMS TEMPLATES

You can send SMS using the SMS template in this page

## 5. NOTIFICATIONS

---

After successful Bluetooth connection and installation of ZeTel App on your smartphone, ZeTel will show notifications of SMS, emails, social media, calendar events and personal life reminders. On ZeTel App, tap Notifications tab to select the notifications you want to receive onto your watch. If you wish to disable certain notifications, swipe the selection button to the left.

### SETTING UP NOTIFICATIONS FOR IOS USERS

Go to the [Settings](#) of your iOS device:

- Tap [Notifications](#)
- Select which type of notifications you wish to receive on ZeTel
- Enable [Show in Notifications](#) to receive the notification on ZeTel



You can also set up daily life reminders: open ZeTel mobile application, Click on the reminders tab, set up your preferred reminder type and time. ZeTel will gently vibrate and display the corresponding icon to alert you

## 6. VOICE CONTROL

---

Use the *Voice Control* feature to voice command your mobile device remotely or search information from the Internet.

To start using the feature, tap the *Voice Control* icon to open the respective page on ZeTel.

Then tap the *Voice Control* again to turn the function on or off.

*Examples of what you can ask or do:*

- Call (name of your contact)
- Send a SMS to (name of your contact)
- What's the weather like?
- Set an alarm for tomorrow 5 am



This feature is available with iOS 7+ devices that support Siri and Select Android 4.3 + devices that support Google Now. To use voice control, your smartphone must have access to the Internet using either 3/4G or Wifi

## 7. PEDOMETER

---

Tap **Pedometer** to open the Pedometer menu. From the Pedometer main page:

- Swipe to the left to set your gender, height, weight and birthday.
- Swipe to the right to set your goals, reset steps, reset all or get help by learning more about this feature.
- Tap **Start** to start tracking your activity
- Tap **Stop** to stop tracking your activity
- Tap **Continue** if you wish to resume after tapping **Stop**.

Your activity goal, total number of steps, and percentage progress are updated and displayed on the Pedometer page automatically.



For better keeping track of your activity level, the progress percentage is also displayed on the Home screen

## 8. HEART-RATE MONITOR

---

**Heart-Rate** menu allows you to monitor your heart-rate data, view your previous heart rate records to indicate your health status.

Tap **Heart-Rate** to enter the menu, swipe from right to left to set your personal data, set up scheduled time for heart-rate monitoring, check your history records and help information.

Make sure to wear ZeTel tightly onto your wrist and that its sensor lens is clean while monitoring heart rate to collect accurate data.

## 9. FIND MY PHONE

---

To enjoy this feature, make sure ZeTel is connected to your smartphone via Bluetooth and mobile app. Enabling **Find my phone** function will make your phone ring and help you find it.



## 10. CAMERA REMOTE

---

To enjoy this feature, make sure the camera of your smartphone is on. Enabling Camera Remote function will let you take pictures remotely, from your ZeTel.

## 11. APPS

---

Several applications can be found in this menu:

- Calendar
- Anti-Lost Alert
- Clock
- Stopwatch
- Calculator
- Sound recorder

## 12. MUSIC

---

The music of your paired smartphone will be synchronized to ZeTel. In the Music panel, play / pause the current song streamed on your phone, choose the previous or next song.

## 13. SETTINGS

---

Use the **Settings** panel to configure the settings of your ZeTel:

- **Bluetooth**: configure the power and visibility settings.
- **Clock**: select different clock types in this page or use Time Sync, you can sync the time of your paired smartphone to ZeTel.
- **Date & Time**: Tap to set the year, month, day or hour and minutes. Tap **OK** to save the changes.
- **Language**: select your preferred OSD language.
- **Auto Sync**: sync the language of your paired smartphone to ZeTel if there's corresponding language in ZeTel. Otherwise, you can select the language manually.
- **Profiles** to set the sound mode and notification sound tone.

Tap **Alert type** and choose one of the following:

- Ring only
- Vib. only (vibration only)
- Vib. and ring (vibration and ring)
- Vib. then ring (vibration and ring)

To set the sound tone, tap [Ringtone and Notification tone](#)

- [Display](#) configure the display parameters. *For example, You can Set the display sleep time to 5 seconds, 10 seconds, 15 seconds, 30 seconds, or 1 minute.*
- [Main Menu Style](#): you can select different menu style in this page.
- [Brightness](#): Set the brightness level.
- [Wallpaper Display](#): configure the wallpaper for ZeTel.
- [Reset](#): restore all parameters to the factory defaults and restart ZeTel.
- [Watch info](#): Tap Watch info to review the manufacturer name, model name and firmware version.

## 14. CALL HISTORY

---

From the [Call history](#) menu, see the list of recent incoming and outgoing calls. Tap on the call to view the contact's name, phone number and make a call directly or send a SMS.

## 15. TECH SPECS

Dimensions	40.5*13.5*62 mm
Weight	45 gr
Connectivity	Bluetooth 4.0
Battery type	Lithium-ion 320mAh
Talk time	3 hours
Standby time	3 days
Charging time	1 hour
Display	Transflective touchscreen
Sensor	6-axis accelerometer
Operating temperature	-10°C to + 60°C
Water resistance	No
International warranty	1 year

# ZeTel

## FRANÇAIS

CHARGE	24	MONITEUR CARDIAQUE	34
INSTALLATION	25	TROUVER MON TÉLÉPHONE	34
APPELS	28	DÉCLENCHEUR PHOTO	35
SMS	30	APPLICATIONS	35
NOTIFICATIONS	31	MUSIQUE	35
CONTRÔLE VOCAL	32	PARAMÈTRES	36
PODOMÈTRE	33	HISTORIQUE D'APPELS	37

# OVERVIEW

---

HAUT-PARLEUR

ÉCRAN TACTILE

MICROPHONE

BOUTON  
D'ALIMENTATION



## ALLUMER / ÉTEINDRE

Maintenez appuyé pendant 3 secondes le bouton d'alimentation

## UTILISATION DE L'ÉCRAN TACTILE

Appuyez avec un doigt pour ouvrir ou sélectionnez un élément du menu



Faites glisser votre doigt de gauche à droite, de haut en bas, pour naviguer au travers des écrans

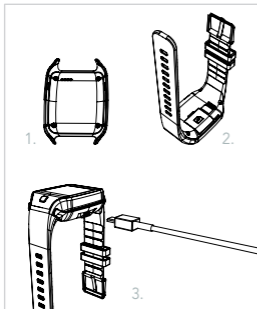


Faites glisser votre doigt vers le bas pour revenir à l'écran précédent



Sélectionnez votre écran de montre en faisant défiler vers le bas l'écran d'accueil. Appuyez sur l'écran que vous voulez sélectionner et utiliser

# 1. CHARGE



Chargez ZeTel pendant deux heures avant sa première utilisation.

1. Mettez le socle de charge sous la montre
2. Assurez-vous que les bornes du socle soient bien alignées avec les contacts de charge situés au dos de ZeTel
3. Branchez le câble USB au socle de charge
4. Branchez la grande extrémité du câble USB à une source d'alimentation
5. Un indicateur de la batterie confirme que la recharge est en cours. Une fois que ZeTel est chargée, l'indicateur de la batterie sera plein

*i*

Une charge complète dure environ 1 h. Débranchez le câble dès que ZeTel est complètement chargée. Quand le niveau de charge de la batterie est bas, un indicateur batterie faible apparaît



## 2. INSTALLATION

---

### ■ APPAIRAGE PAR BLUETOOTH ET APPLICATION MOBILE

Lorsque vous utilisez Zetel pour la première fois, vous devez l'appairer à votre téléphone via Bluetooth. Le Bluetooth est activé par défaut sur la montre.

- Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile
- Sélectionnez **ZeTel** dans la liste des appareils
- Appuyez sur Jumeler pour confirmer l'appairage
- L'icône Bluetooth sur l'écran de ZeTel confirmera la réussite du jumelage



Il vous suffit d'appareiller votre appareil une seule fois. Après le couplage initial, ZeTel se connectera automatiquement à votre téléphone si celui-ci est allumé. Pour connecter ZeTel à un autre appareil, suivez la même procédure

## Configurations requises

iOS 7+  
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus  
iPad (3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> and 5<sup>ème</sup> génération) iPad  
Mini, iPod touch (5<sup>ème</sup> génération)

CERTAINS ANDROID 4.3 +  
L'appli ZeTel est disponible pour  
certains appareils Android 4.3 +  
équipés de Bluetooth 4.0.

Consultez la liste des appareils compatibles sur [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

Recherchez l'application ZeTel sur l'App store ou Google Play, téléchargez-la et installez-la sur votre appareil mobile



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel synchronise les notifications de SMS, emails, réseaux sociaux, événements du calendrier et rappels quotidiens une fois que l'application ZeTel a été installée avec succès sur votre smartphone. Veuillez noter que certaines fonctionnalités fonctionneront uniquement si l'application ZeTel App a été préalablement installée sur votre smartphone

## ■ INSTALLATION DE LA CARTE MICRO-SIM

Lors de la première utilisation de ZeTel, nous vous recommandons d'insérer la carte micro-SIM 2G dans le lecteur de carte SIM situé au dos de la ZeTel, en bas de l'appareil. Pour ce faire :

- Ouvrez doucement le couvercle du lecteur de la carte micro-SIM
- Placez la carte micro-SIM dans le lecteur, face puce vers le bas.
- Remettez délicatement le couvercle et assurez-vous qu'il soit parfaitement fermé

Cette opération vous permettra d'activer la connectivité 2G de ZeTel et de bénéficier de ses nombreuses fonctions (appels, SMS, e-mails, répertoire, historique d'appel)



Carte micro-SIM non incluse. Veuillez contacter votre opérateur mobile ou revendeur spécialisé pour en obtenir une.

### 3. APPELS

---

ZeTel vous permet de passer et recevoir des appels.

#### PASSER UN APPEL DEPUIS LE CLAVIER

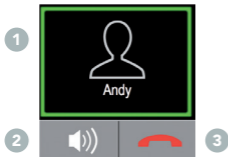
Dans le menu *Appeler*, saisissez un numéro avec le clavier



#### PASSER UN APPEL DEPUIS LE RÉPERTOIRE

Dans le menu *Répertoire*, sélectionnez un contact et pressez *Appeler*

## OPTION D'APPELS ENTRANTS



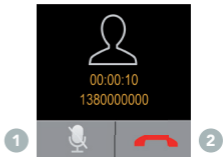
### 1. RÉPONDRE

Faites glisser vers la droite

### 2. COUPER LE SON

### 3. REJETER

## OPTIONS PENDANT UN APPEL



### 1. COUPER LE MICROPHONE

2. METTRE FIN À L'APPEL EN COURS

## 4. SMS

---

Dans ce menu, vous pouvez envoyer et recevoir des messages, sauvegarder des messages dans les brouillons et utiliser des modèles pour écrire vos messages.

### COMPOSER UN MESSAGE TEXTE

- Appuyer sur **Ecrire un message**
- Appuyez sur l'écran pour ouvrir un clavier virtuel et composer votre message

### CONSULTER LES MESSAGES TEXTE

- Appuyez sur **Messagerie** pour voir les messages reçus
- Appuyez sur **Brouillons** pour voir les brouillons sauvegardés.

### MODÈLES SMS

Dans cette page, vous pouvez envoyer des SMS en utilisant un modèle préexistant.

## 5. NOTIFICATIONS

---

Dès que la connexion Bluetooth est activée et que l'application ZeTel est installée sur votre smartphone, ZeTel affiche les notifications des SMS, emails, réseaux sociaux, les événements du calendrier et les rappels personnels. Depuis l'application ZeTel, appuyez sur l'onglet Notifications pour sélectionner le type de notification que vous souhaitez recevoir sur votre montre. Si vous souhaitez désactiver certaines notifications, faites glisser le bouton de sélection vers la gauche.

### RÉGLAGE DES NOTIFICATIONS POUR LES UTILISATEURS IOS

Allez dans les Paramètres de votre appareil iOS:

- Appuyez sur **Notifications**
- Sélectionnez le type de notifications que vous souhaitez recevoir sur ZeTel
- Activez l'option **Autoriser les notifications** pour recevoir des notifications sur ZeTel



Vous pouvez également configurer des rappels quotidiens : ouvrez l'application mobile ZeTel, cliquez sur le menu Rappels et définissez vos types et horaires de rappels. ZeTel vibrera légèrement et affichera l'icône correspondant pour vous alerter

## 6. COMMANDE VOCALE

---

Utilisez la fonction *Commande Vocale* pour contrôler vocalement et à distance votre appareil mobile ou pour rechercher des informations sur Internet.

Pour commencer à utiliser cette fonctionnalité, appuyez sur l'icône *Commande Vocale* pour ouvrir le menu correspondant.

Ensuite, appuyez sur *commande vocale* à nouveau pour activer la fonction ou le désactiver.

*Exemples de ce que vous pouvez demander ou faire :*

- Appeler (nom de votre contact)
- Envoyer un SMS à (nom de votre contact)
- Quel temps fait-il ?
- Configurer une alarme pour demain 5h



Cette fonction est disponible avec les appareils iOS 7+ compatibles avec Siri et certains appareils Android 4.3+ compatibles avec Google Now. Pour utiliser la commande vocale, votre appareil mobile doit avoir accès à Internet via la 3/4G ou le Wifi



## 7. PODOMÈTRE

---

Appuyez sur **Podomètre** pour ouvrir le menu Podomètre. Depuis la page principale Podomètre :

- Faites glisser votre doigt vers la gauche pour choisir votre sexe, taille, poids et date de naissance.
- Faites glisser votre doigt vers la droite pour choisir vos objectifs, réinitialiser les pas ou tout réinitialiser, ou appuyez sur aide pour en apprendre davantage à propos de cette fonctionnalité.
- Appuyez sur **Commencer** pour commencer le suivi de votre activité
- Appuyez sur **Stop** pour arrêter le suivi de votre activité
- Appuyez sur **Continuer** si vous souhaitez reprendre après avoir appuyé sur Stop.

Vos objectifs quotidiens, nombre de pas totaux et pourcentage de progrès sont automatiquement mis à jour et affichés sur la page Podomètre.



Pour un meilleur suivi de votre niveau d'activité, le pourcentage de progression est également affichée sur l'écran d'accueil

## 8. MONITEUR DE FRÉQUENCE CARDIAQUE

---

Le menu *Fréquence Cardiaque* vous permet de contrôler vos données de fréquence cardiaque et de visualiser vos enregistrements de fréquence cardiaque précédents afin de vous indiquer votre état de santé.

Appuyer sur *Fréquence Cardiaque* pour entrer dans ce menu. Faites glisser votre doigt de droite à gauche pour régler vos données personnelles, programmer des alarmes pour la surveillance de votre fréquence cardiaque, consulter votre historique et la page d'aide.

Assurez-vous que votre ZeTel soit bien serrée à votre poignet et que la lentille du capteur soit propre, afin de recueillir des données précises sur la fréquence cardiaque.

## 9. TROUVER MON TÉLÉPHONE

---

Pour profiter de cette fonctionnalité, assurez vous que ZeTel est bien connectée à votre smartphone par Bluetooth et application mobile. En autorisant la fonction *Trouver mon téléphone*, votre téléphone sonnera pour vous aider à le retrouver.

## 10. DÉCLENCHEUR PHOTO

---

Pour profiter de cette fonctionnalité, assurez vous que l'appareil photo de votre smartphone est allumé. En autorisant la fonction [Déclencheur Photo](#), vous pourrez prendre des photos à distance, depuis votre ZeTel.

## 11. APPLICATIONS

---

Plusieurs applications peuvent être trouvées dans ce menu :

- Calendrier
- Alerte Anti-perte
- Horloge
- Chronomètre
- Calculatrice
- Enregistreur sonore

## 12. MUSIQUE

---

La musique du smartphone associé sera synchronisée sur ZeTel. Depuis le menu [Musique](#), jouez ou arrêtez la musique écoutée sur votre téléphone, passez à la chanson suivante ou précédente.

## 13. PARAMÈTRES

---

Utilisez le menu Paramètres pour configurer les réglages de votre ZeTel

- Bluetooth: pour configurer les réglages d'activation et de visibilité.
- Horloge: pour sélectionner différents modèles d'horloges ou pour synchroniser l'heure du smartphone appairé à Zetel en utilisant Time Sync.
- Date & Heure: pour régler l'année, le mois, le jour ou l'heure et les minutes. Tapez **OK** pour sauvegarder les changements
- Langue : pour sélectionner votre langue OSD préférée
- Auto Sync: pour synchroniser la langue du smartphone appairé à ZeTel, si existence de la langue correspondante dans ZeTel. Sinon, vous pouvez sélectionner la langue manuellement.
- Profils : pour régler le mode sonore et la tonalité du son des notifications.

Appuyez sur Type d'alerte et choisissez une des options suivantes:

- Sonnerie seulement
- Vibreur seulement
- Vibreur et sonnerie
- Vibreur puis sonnerie

Pour régler la tonalité, appuyez sur **Sonnerie et Tonalité** des notifications

- **Affichage** pour configurer les paramètres d'affichage. *Vous pouvez par exemple définir l'affichage pour l'heure de sommeil à 5 secondes, 10 secondes, 15 secondes, 30 secondes ou 1 minute.*
- **Style du menu principal** : pour sélectionner différents styles de menus
- **Luminosité** : pour régler le niveau de luminosité.
- **Fonds d'écran** : pour configurer le fond d'écran de ZeTel
- **Réinitialiser** : pour restaurer tous les paramètres par défaut et réinitialiser ZeTel
- **Information sur la montre** : pour connaître le nom du fabricant, le nom du modèle et la version du micrologiciel

## 14. HISTORIQUE D'APPELS

---

Dans le menu **Historique d'appels**, vous pouvez consulter la liste des derniers appels passés et reçus. Tapez sur l'appel pour voir le nom du contact, le numéro de téléphone et passer directement un appel ou envoyer un SMS.

## 15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	40.5*13.5*62 mm
Poids	45 gr
Connectivité	Bluetooth 4.0
Type de batterie	Lithium-ion 320mAh
Temps d'appel	3 heures
Temps de veille	3 jours
Temps de charge	1 heure
Type d'écran	Ecran tactile transreflectif
Capteur	Accéléromètre à 6 axes
Température de fonctionnement	-10°C to + 60°C
Résistance à l'eau	Non
Garantie internationale	1 an

# ZeTel

## ESPAÑOL

CARGA	42	PULSÓMETRO	52
INSTALACIÓN	43	ENCONTRAR MI TELÉFONO	52
LLAMADAS	46	CÁMARA REMOTA	53
SMS	48	APLICACIONES	53
NOTIFICACIONES	49	MÚSICA	53
CONTROL DE VOZ	50	CONFIGURACIÓN	54
PODÓMETRO	51	HISTORIAL DE LLAMADAS	55

# GENERALIDADES

---





## ENCENDIDO Y APAGADO

Mantenga pulsado el botón de encendido tres segundos.

## NAVEGACIÓN POR LA PANTALLA TÁCTIL

Tóquela con un dedo para abrir o seleccionar una opción de menú.



Mueva el dedo a la derecha o la izquierda, o hacia arriba o hacia abajo, para navegar por los paneles.



Mueva el dedo hacia abajo para volver a la pantalla anterior.

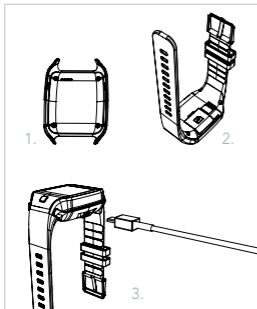


*i*

Seleccione el tipo de reloj moviendo hacia abajo las distintas opciones en la pantalla de inicio.

Toque el tipo de reloj que quiera seleccionar y usar.

# 1. CARGA



Cargue el ZeTel durante dos horas antes de usarlo por primera vez.

1. Coloque la base de carga bajo el reloj.
2. Asegúrese de que los pines de la base estén correctamente acoplados a los terminales de carga de la parte trasera del ZeTel.
3. Conecte la base de carga con el cable USB.
4. Conecte el extremo grande del cable USB en una fuente de alimentación.
5. Un indicador de la batería se rellenará para indicar que la carga está en curso. Una vez que el ZeTel se haya cargado, el indicador de la batería se mostrará lleno.

*i*

Una carga completa tarda una hora. Cuando el ZeTel se haya cargado completamente, desconecte el cable. Cuando el nivel de la batería es bajo, aparecerá un indicador de carga de batería baja.

## 2. INSTALACIÓN

---

### ■ EMPAREJAMIENTO A TRAVÉS DE BLUETOOTH Y LA APLICACIÓN MÓVIL

Al usar el ZeTel por primera vez, debe emparejarlo a su teléfono a través de Bluetooth. Bluetooth estará activado por defecto. Para esto:

- Active Bluetooth en su dispositivo móvil.
- Seleccione ZeTel en la lista de dispositivos.
- Toque Emparejar para confirmar el emparejamiento.
- Aparecerá un icono de Bluetooth en la pantalla del ZeTel para confirmar que el emparejamiento se ha llevado a cabo con éxito.



Únicamente necesita emparejar su dispositivo una vez. Tras el emparejamiento inicial, el ZeTel se conectará automáticamente a su teléfono siempre que esté encendido y dentro del rango de alcance. Para emparejar el ZeTel con otro dispositivo, repita los mismos pasos.

## Requisitos del sistema

iOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6 ó 6 Plus

iPad (3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> generación)

iPad Mini, iPod touch (5.<sup>a</sup> generación)

DETERMINADOS DISPOSITIVOS  
ANDROID 4.3 O SUPERIOR

La aplicación ZeTel está disponible para determinados dispositivos Android 4.3 o superior compatibles con Bluetooth 4.0.

Entre en [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) para ver la lista más reciente de dispositivos compatibles.

Busque la aplicación ZeTel en la App Store o Google Play, descárguela e instálela en su dispositivo móvil.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

El ZeTel sincronizará las notificaciones de SMS, correo electrónico, las redes sociales, la agenda y los recordatorios de eventos personales una vez que la aplicación ZeTel se haya instalado correctamente en su smartphone. Tenga en cuenta que algunas funciones no estarán disponibles hasta que la aplicación ZeTel se haya instalado en su smartphone.

## ■ INSTALACIÓN DE UNA TARJETA MICRO SIM

Cuando use el ZeTel por primera vez, le recomendamos que introduzca una tarjeta micro SIM 2G en la ranura para tarjetas SIM ubicada en la parte trasera del ZeTel. Para ello:

- Abra con cuidado la tapa de la ranura para tarjetas micro SIM.
- Coloque la tarjeta micro SIM en la ranura con los contactos hacia abajo.
- Vuelva a colocar la tapa con cuidado y asegúrese de que esté cerrada correctamente.

Esta operación le permitirá activar la conectividad 2G en el ZeTel y disfrutar de las funciones de llamada, SMS, lista de contactos e historial de llamadas.



No se incluye la tarjeta micro SIM. Póngase en contacto con su operador de telefonía móvil o acuda a una tienda especializada para obtener una.

### 3. LLAMADAS

---

El reloj ZeTel le permite realizar y recibir llamadas.

#### REALIZAR UNA LLAMADA DESDE EL MENÚ DEL TELÉFONO

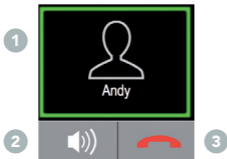
Vaya al menú **Teléfono**, introduzca un número con el teclado numérico y toque el icono de teléfono.



#### REALIZAR UNA LLAMADA DESDE LA LISTA DE CONTACTOS

Vaya al panel **Lista de contactos**, seleccione un contacto y toque el botón **Llamar**.

## OPCIONES PARA LLAMADAS ENTRANTES



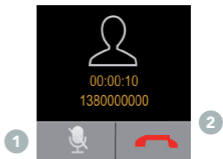
### 1. RESPONDER

Toque el nombre o el número de contacto.

### 2. SILENCIAR

### 3. RECHAZAR

## OPCIONES DURANTE LA LLAMADA



### 1. APAGAR EL MICRÓFONO

### 2. FINALIZAR LA LLAMADA ACTUAL

## 4. SMS

---

En el panel **SMS**, puede enviar y recibir mensajes, guardar mensajes y borradores, y usar las plantillas de **SMS** para redactar mensajes.

### REDACCIÓN DE MENSAJES DE TEXTO

- Toque **Escribir mensaje**.
- Toque la pantalla para abrir un teclado virtual y escribir su mensaje de texto.

### VISUALIZACIÓN DE MENSAJES DE TEXTO

- Toque **Bandeja de entrada** para ver los mensajes recibidos.
- Toque **Borradores** para ver los borradores guardados.

### PLANTILLAS DE SMS

Puede enviar SMS utilizando la plantilla de SMS de esta página.



## 5. NOTIFICACIONES

---

Tras conectarse correctamente mediante Bluetooth e instalar la aplicación ZeTel en su smartphone, ZeTel mostrará las notificaciones de SMS, correo electrónico, las redes sociales, la agenda y los recordatorios de eventos personales. En la aplicación ZeTel, toque la pestaña Notificaciones para seleccionar las notificaciones que quiera recibir en su reloj. Si desea desactivar algunas notificaciones, deslice el botón de selección a la izquierda.

### CONFIGURACIÓN DE NOTIFICACIONES PARA USUARIOS DE IOS

Vaya a la opción Configuración de su dispositivo iOS.

- Toque Notificaciones.
- Seleccione el tipo de notificaciones que desee recibir en el ZeTel.
- Active *Mostrar en notificaciones* para recibir la notificación en el ZeTel.



También puede programar avisos de la vida diaria: abra la aplicación móvil ZeTel, haga clic en la pestaña Recordatorios y programe el tipo de recordatorio y la hora. ZeTel vibrará suavemente y mostrará el icono de aviso para alertarle.

## 6. CONTROL DE VOZ

---

Use la función *Control de voz* para controlar su dispositivo móvil de forma remota mediante órdenes de voz o buscar información en Internet.

Para empezar a utilizar esta función, toque el icono *Control de voz* para abrir la página correspondiente en el ZeTel.

A continuación, vuelva a tocar *Control de voz* para activar o desactivar la función.

*Ejemplos de lo que puede preguntar o hacer:*

- Llamar a (nombre de un contacto)
- Enviar un SMS a (nombre de un contacto)
- ¿Qué tiempo hace?
- Crear una alarma para mañana a las 5 de la mañana



Esta función está disponible con dispositivos iOS 7+ compatibles con Siri y determinados dispositivos Android 4.3 o superior compatibles con Google Now. Para utilizar el control de voz, su smartphone debe tener acceso a Internet con 3G, 4G o wifi.

## 7. PODÓMETRO

---

Toque **Podómetro** para abrir el menú del podómetro. En la página principal de esta función:

- Pase el dedo hacia la izquierda para fijar su sexo, altura, peso y fecha de nacimiento.
- Pase el dedo hacia la derecha para fijar sus objetivos, poner a cero el contador de pasos, restablecer todos los valores u obtener ayuda por medio de información adicional sobre esta función.
- Toque **Empezar** para comenzar a monitorizar su actividad.
- Toque **Parar** para dejar de monitorizar su actividad.
- Toque **Continuar** si desea reanudar la monitorización tras tocar **Parar**.

Los objetivos de su actividad, el número total de pasos y el porcentaje de progreso se actualizan y muestran automáticamente en la página Podómetro.



Para monitorizar mejor su actividad, en la pantalla de inicio también se muestra el porcentaje de progreso.

## 8. PULSÓMETRO

---

El menú [Pulsómetro](#) le permite controlar los datos de su frecuencia cardíaca y ver los registros anteriores de su frecuencia cardíaca para conocer su estado de salud.

Toque [Pulsómetro](#) para entrar en el menú y pase el dedo de derecha a izquierda para introducir sus datos personales, programar la hora a la que deberá realizarse el control de la frecuencia cardíaca, comprobar sus registros y consultar información de ayuda.

Cuando esté controlando su frecuencia cardíaca, asegúrese de llevar el ZeTel ajustado a la muñeca y de que la lente del sensor esté limpia para poder recopilar unos datos precisos.

## 9. ENCONTRAR MI TELÉFONO

---

Para disfrutar de esta función, el ZeTel debe estar conectado a su smartphone a través de Bluetooth y la aplicación móvil. Si activa la función [Encontrar mi teléfono](#), su teléfono sonará y podrá encontrarlo más fácilmente.

## 10. CÁMARA REMOTA

---

Para disfrutar de esta función, la cámara del smartphone debe estar encendida. La activación de la función *Cámara remota* le permitirá tomar fotografías de forma remota desde su ZeTel.

## 11. APLICACIONES

---

En este menú se incluyen varias aplicaciones:

- Calendario
- Alarma antipérdida
- Reloj
- Cronómetro
- Calculadora
- Grabadora de sonido

## 12. MÚSICA

---

La música de su smartphone emparejado se sincronizará con el ZeTel. En el panel *Música*, puede reproducir o pausar la canción que esté sonando en el teléfono y pasar a la siguiente canción o a la anterior.

## 13. CONFIGURACIÓN

---

Utilice el panel **Configuración** para configurar los ajustes del ZeTel:

- **Bluetooth**: configure los ajustes de energía y visibilidad.
- **Reloj**: en esta página puede seleccionar distintos tipos de reloj o la opción **Sinc hora**, con la que puede sincronizar la hora de su smartphone emparejado con el ZeTel.
- **Fecha y hora**: toque esta opción para establecer el año, el mes, el día o la hora y los minutos. Toque **OK** para guardar los cambios.
- **Idioma**: seleccione el idioma que prefiera para la interfaz.
- **Auto sinc**: esta opción permite sincronizar el idioma de su smartphone emparejado con el ZeTel si el ZeTel es compatible con dicho idioma. Si no es así, puede seleccionar el idioma manualmente.
- **Perfiles** permite seleccionar el perfil de sonido y el tono del sonido de notificación.

Toque **Tipo de alerta** y elija alguno de los tipos de alerta siguientes:

- **Solo son.** (solo sonido)
- **Solo vib.** (solo vibración)
- **Vib. y son.** (vibración y sonido)
- **Son. tras vib.**(vibración y, después, sonido)

Para elegir el tono, toque **Tono** y **Tono de notificaciones**.

- **Pantalla** permite configurar los parámetros de la pantalla. *Por ejemplo, puede programar el tiempo que tardará la pantalla en apagarse si no se utiliza: 5 segundos, 10 segundos, 15 segundos, 30 segundos o un minuto.*
- **Estilo del menú principal**: en esta página puede seleccionar distintos estilos para los menús.
- **Brillo**: ajuste el nivel de brillo.
- **Fondo de pantalla**: elija el fondo de pantalla del ZeTel.
- **Restablecer**: restablezca los valores de fábrica de todos los parámetros y reinicie el ZeTel.
- **Información reloj**: toque esta opción para ver el nombre del fabricante, el nombre del modelo y la versión del firmware.

## 14. HISTORIAL DE LLAMADAS

---

En el menú **Historial de llamadas**, consulte la lista de llamadas entrantes y salientes recientes. Toque la llamada para ver el nombre del contacto y el número de teléfono, y llamar directamente o enviar un SMS.

## 15. ESPEC. TÉCNICAS

Dimensiones	40,5 x 13,5 x 62 mm
Peso	45 g
Conectividad	Bluetooth 4.0
Tipo de batería	Iones de litio, 320 mAh
Duración de la batería en tiempo de llamada	3 horas
Duración de la batería en tiempo de espera	3 días
Tiempo de carga	1 hora
Pantalla	Pantalla táctil transflectiva
Sensor	Acelerómetro de 6 ejes
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a +60 °C
Resistencia al agua	No
Garantía internacional	1 año



# ZeTel

## ITALIANO

CARICA	60	MONITOR FREQUENZA CARDIACA	70
CONFIGURAZIONE	61	TROVA IL MIO TELEFONO	70
CHIAMATE	64	FOTOCAMERA REMOTA	71
SMS	66	APP	71
NOTIFICHE	67	MUSICA	71
COMANDO VOCALE	68	IMPOSTAZIONI	72
PEDOMETRO	69	CRONOLOGIA CHIAMATE	73

# INFORMAZIONI GENERALI

---

ALTOPARLANTE

TOUCHSCREEN



MICROFONO

PULSANTE  
POWER

## ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

Tenere premuto il pulsante power per 3 secondi

## USO DEL TOUCHSCREEN

Toccare con un dito per aprire o selezionare una voce di menu



Scorrere a destra o a sinistra, in alto o in basso per navigare tra i riquadri

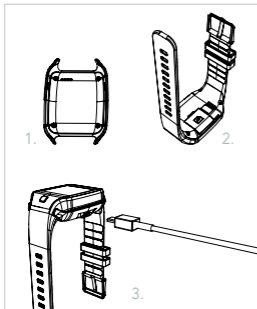


Scorrere in basso per ritornare alla schermata precedente



Selezionare la schermata dell'orologio scorrendo verso il basso dalla schermata home. Toccare la schermata dell'orologio che si desidera selezionare e utilizzare.

# 1. CARICA



Caricare ZeTel per due ore prima del primo utilizzo

1. Mettere l'orologio sulla base di ricarica
2. Assicurarci che i pin sulla base si adattino correttamente ai terminali di ricarica presenti sul retro di ZeTel
3. Collegare la base di ricarica con il cavo USB
4. Collegare l'estremità grande del cavo USB a una fonte di energia
5. Un indicatore luminoso segnalerà l'avanzamento della carica. Al termine della ricarica di ZeTel, l'indicatore della batteria sarà al 100%

*i*

ZeTel si ricarica completamente in un'ora. Al termine della ricarica staccare il cavo di alimentazione. Quando il livello di carica della batteria è basso, appare un indicatore di batteria scarica.

## 2. CONFIGURAZIONE

---

### ■ ABBINARE MEDIANTE BLUETOOTH E MOBILE APP

Quando si utilizza ZeTel per la prima volta, occorre abbinarlo al telefono mediante Bluetooth, acceso di default. Per effettuare questa operazione:

- Attivare il Bluetooth sul dispositivo portatile
- Selezionare ZeTel nell'elenco dei dispositivi
- Toccare Abbina per confermare l'abbinamento
- Un'icona Bluetooth sul display di ZeTel confermerà l'avvenuto abbinamento



È necessario effettuare l'abbinamento del dispositivo solo una volta. Dopo l'abbinamento iniziale, ZeTel si collegherà automaticamente al telefono purché sia acceso ed entro il campo di riconoscimento. Per abbinare ZeTel a un altro dispositivo, ripetere le stesse operazioni.

## Requisiti di sistema

iOS 7 e succ.

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.

iPad (3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup> generazione)

iPad Mini, iPod touch (5<sup>a</sup> generazione)

SELEZIONARE ANDROID 4.3 +

L'app ZeTel è disponibile per i dispositivi Android 4.3 + selezionati che supportano Bluetooth 4.0

Per gli elenchi di compatibilità più recenti visitare [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

Cercare l'app ZeTel nell'App store o Google Play, scaricare e installare l'App sul dispositivo portatile.



*i*

ZeTel sincronizzerà le notifiche di SMS, email, social media, eventi di calendario e promemoria personali una volta installato correttamente ZeTel sullo smartphone. Se non è stata installata ZeTel App sullo smartphone alcune funzioni non saranno disponibili.

## ■ INSTALLAZIONE DELLA MICRO-SIM CARD

Quando si utilizza ZeTel per la prima volta, consigliamo di inserire una micro-SIM card da 2g nell'alloggio SIM presente sul retro di ZeTel. Per effettuare questa operazione:

- Aprire delicatamente la copertura dell'alloggio della micro-SIM card
- Inserire la micro-SIM card nella slot con i contatti rivolti verso il basso
- Riposizionare la copertura e assicurarsi che sia ben chiusa

Questa operazione consentirà di attivare la connettività 2g su ZeTel e di effettuare chiamate, inviare SMS, utilizzare le funzioni di rubrica e cronologia chiamate.



La Micro-SIM card non è inclusa. Contattare il gestore di telefonia o il rivenditore specializzato per ottenerne una.

### 3. CHIAMATE

---

ZeTel consente di effettuare e ricevere chiamate.

#### EFFETTUARE UNA CHIAMATA DAL MENU DEL TELEFONO

Andare al menu **Telefono**, inserire un numero con il tastierino e selezionarlo

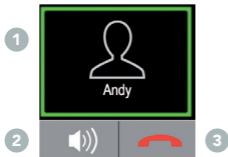


#### EFFETTUARE UNA CHIAMATA DALLA RUBRICA

Andare al riquadro **Rubrica**, selezionare un contatto e toccare **Chiama**



## OPZIONI DI CHIAMATA IN ARRIVO



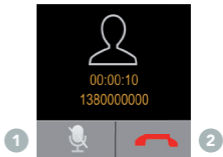
1. RISPONDI

Toccare il nome o il numero del contatto

2. MUTO

3. RIFIUTA

## OPZIONI IN CHIAMATA



1. DISATTIVA IL MICROFONO

2. CHIUDI LA CHIAMATA IN CORSO

## 4. SMS

---

Nel riquadro *SMS*, è possibile inviare e ricevere messaggi, salvare i messaggi come bozze e utilizzare i modelli di *SMS* per comporre i messaggi.

### COMPOSIZIONE DI MESSAGGI DI TESTO

- Toccare *Scrivi messaggio*
- Toccare la schermata per aprire una tastiera virtuale e comporre il messaggio di testo

### VISUALIZZAZIONE DI MESSAGGI DI TESTO

- Toccare *In arrivo* per visualizzare i messaggi ricevuti
- Toccare *Bozze* per visualizzare le bozze salvate

### MODELLI DI SMS

È possibile inviare SMS utilizzando il modello presente in questa pagina

## 5. NOTIFICHE

---

Dopo la riuscita del collegamento Bluetooth e l'installazione di ZeTel App sullo smartphone, ZeTel mostrerà le notifiche di SMS, email, social media, eventi di calendario e promemoria personali. Su ZeTel App, toccare la scheda Notifiche per selezionare le notifiche che si desidera ricevere sull'orologio. Se si desidera disabilitare alcune notifiche, trascinare il pulsante di selezione verso sinistra.

### CONFIGURAZIONE DELLE NOTIFICHE PER UTENTI IOS

Andare nelle *Impostazioni* del dispositivo iOS:

- Toccare *Notifiche*
- Selezionare il tipo di notifiche che si desidera ricevere su ZeTel
- Attivare *Mostra in Notifiche* per ricevere la notifica in ZeTel

*i*

È inoltre possibile impostare i promemoria personali giornalieri: aprire l'applicazione mobile ZeTel, fare clic sulla scheda promemoria, impostare il tipo e l'orario preferito per il promemoria. ZeTel vibrerà delicatamente e visualizzerà l'icona corrispondente per avvisarti.

## 6. COMANDO VOCALE

---

Utilizzare la funzione **Comando vocale** per impartire comandi vocali al dispositivo mobile in remoto oppure per effettuare ricerche su Internet.

Per iniziare a utilizzare la funzione, toccare l'icona **Comando vocale** per aprire la rispettiva pagina su ZeTel.

Quindi toccare di nuovo il **Comando vocale** per attivare o disattivare la funzione

*Esempi delle operazioni possibili:*

- Chiama (nome di un contatto).
- Invia un SMS a (nome di un contatto).
- Che tempo fa?
- Impostare la sveglia domani alle 5

*i*

Tale funzione è disponibile con dispositivi iOS 7 e versioni successive che supportano Siri e alcuni dispositivi Android 4.3 e successivi che supportano Google Now. Per utilizzare il comando vocale lo smartphone deve essere connesso a Internet tramite 3/4G o Wifi.

## 7. PEDOMETRO

---

Toccare **Pedometro** per aprire il menu Pedometro. Dalla pagina principale Pedometro:

- Scorrere a sinistra per impostare il sesso, l'altezza, il peso e il compleanno
- Scorrere a destra per impostare gli obiettivi, resettare i passi, ripristinare tutto o chiedere aiuto per conoscere meglio questa funzione
- Toccare **Inizia** per iniziare a rilevare la tua attività
- Toccare **Stop** per smettere di rilevare la tua attività
- Toccare **Continua** per riprendere dopo aver selezionato Stop

L'obiettivo dell'attività, il numero totale di passi e l'avanzamento della percentuale sono aggiornati e visualizzati automaticamente sulla pagina del Pedometro.



Per rilevare al meglio il livello della tua attività, la percentuale di avanzamento viene visualizzata anche sulla schermata Home.

## 8. MONITOR FREQUENZA CARDIACA

---

Il menu *Frequenza cardiaca* consente di monitorare i dati della frequenza cardiaca, visualizzare i dati già registrati per controllare il tuo stato di salute.

Toccare *Frequenza cardiaca* per entrare nel menu, scorrere da destra a sinistra per impostare i dati personali, impostare il tempo previsto per il monitoraggio della frequenza cardiaca, controllare i dati presenti in cronologia e le informazioni della guida.

Per raccogliere dati precisi assicurarsi di indossare ZeTel ben stretto sul polso e che l'obiettivo del sensore sia pulito durante il monitoraggio della frequenza cardiaca.

## 9. TROVA IL MIO TELEFONO

---

Per utilizzare questa funzione, assicurarsi che ZeTel sia collegato allo smartphone mediante Bluetooth e mobile app. Attivando la funzione *Trova il mio telefono* si attiva la suoneria del telefono per consentire di trovarlo.

## 10. FOTOCAMERA REMOTA

---

Per utilizzare questa funzione, assicurarsi che la fotocamera dello smartphone sia accesa. Attivando la funzione *Fotocamera remota* è possibile scattare immagini in remoto da ZeTel.

## 11. APP

---

Questo menu offre diverse applicazioni:

- Calendario
- Avviso antifurto
- Orologio
- Cronometro
- Calcolatrice
- Registratore di suoni

## 12. MUSICA

---

La musica dello smartphone abbinato sarà sincronizzata in ZeTel. Nel riquadro Musica, con i tasti play / pausa è possibile riprodurre o mettere in pausa la canzone attualmente trasmessa sul telefono, scegliere il brano precedente o successivo.

## 13. IMPOSTAZIONI

---

Utilizzare il riquadro **Impostazioni** per configurare le impostazioni di ZeTel:

- **Bluetooth**: configura le impostazioni di accensione e visibilità.
- **Orologio**: seleziona diversi tipi di orologio in questa pagina oppure utilizzare **Sinc oraria**, per sincronizzare l'orario dello smartphone abbinato a ZeTel
- **Data e ora**: Tocca per impostare anno, mese, giorno od ora e minuti. Toccare **OK** per salvare le modifiche
- **Lingua**: seleziona la lingua OSD preferita
- **Sincronizzazione automatica**: sincronizza la lingua dello smartphone abbinato a ZeTel se è presente una lingua corrispondente in ZeTel. Altrimenti è possibile selezionare manualmente la lingua
- **Profili Imposta** la modalità audio e il tono audio di notifica

Toccare **Tipo di avviso** e scegliere uno dei seguenti:

- **Suoneria solo**
- **Vib. solo** (vibrazione solo)
- **Vib. e suoneria** (vibrazione e suoneria)
- **Vib. poi suoneria** (vibrazione e suoneria)



Per impostare il tono dell'audio, toccare **Suoneria e Tono notifica**

- **Visualizza** configura i parametri del display. *Ad esempio, è possibile impostare il tempo di spegnimento sul display a 5 secondi, 10 secondi, 15 secondi, 30 secondi o 1 minuto*
- **Stile Menu principale**: in questa pagina è possibile selezionare diversi stili di menu
- **Luminosità**: Imposta il livello di luminosità
- **Display sfondo** configura lo sfondo per ZeTel
- **Reset**: ripristina tutti i parametri alle impostazioni di fabbrica e riavviare ZeTel
- **Info orologio**: Tocca Info orologio per visualizzare il nome del produttore, il nome di modello e la versione firmware

## 14. CRONOLOGIA CHIAMATE

---

Dal menu **Cronologia chiamate**, visualizza l'elenco delle chiamate recenti in entrata e in uscita. Selezionare la chiamata per visualizzare il nome del contatto, il numero di telefono ed effettuare direttamente una chiamata o inviare un SMS.

## 15. SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	40,5*13,5*62 mm
Peso	45 gr
Connettività	Bluetooth 4.0
Tipo di batteria	Ioni di litio 320 mAh
Tempo conversazione	3 ore
Tempo standby	3 giorni
Tempo di ricarica	1 ora
Display	Touchscreen transflettivo
Sensore	accelerometro 6 assi
Temperatura di funzionamento	da -10°C a + 60°C
Resistenza all'acqua	No
Garanzia internazionale	1 anno

# ZeTel

## NEDERLANDS

OPLADEN	78	HARTSLAGMONITOR	88
INSTELLEN	79	MIJN TELEFOON ZOEKEN	88
OPROEPEN	82	CAMERA-AFSTANDSBEDIENING	89
SMS	84	APPS	89
MELDINGEN	85	MUZIEK	89
STEMBEDIENING	86	INSTELLINGEN	90
STAPPENMETER	87	OPROEPHISTORIE	91

# OVERZICHT

---

LUIDSPREKER

AANRAAK-  
SCHERM

MICROFOON

AAN-  
UITKNOP



## AAN/UIT

Houd de aan-uitknop 3 seconden ingedrukt

## BEWEGEN IN HET AANRAAKSCHERM

Tik met een vinger om een menu-item te openen of te selecteren



Veeg naar rechts of naar links, omhoog of omlaag om door de schermen te bewegen



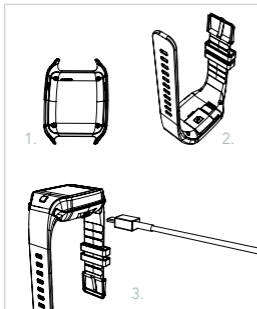
Veeg omlaag om naar het vorige scherm terug te keren



*i*

Selecteer uw wijzerplaat door vanuit het startscherm omlaag te bewegen. Tik op de wijzerplaat die u wilt selecteren en gebruiken.

# 1. OPLADEN



U moet de ZeTel twee uur opladen voordat u hem voor de eerste keer gebruikt

1. Breng de oplaadhouder aan onder het horloge
2. Zorg ervoor dat de pennen van de houder goed aansluiten op de oplaadklemmen aan de onderzijde van de ZeTel
3. Sluit de USB-kabel aan op de oplaadhouder
4. Sluit de USB-kabel met de normale USB-stekker aan op een voedingsbron
5. Er verschijnt een batterij-indicator die aanduidt dat de batterij wordt opgeladen. De ZeTel is opgeladen als de batterij-indicator vol is

*i*

De batterij volledig laden duurt 1 uur. Trek de stekker eruit wanneer de ZeTel volledig geladen is. Als de batterij bijna leeg is, wordt een indicator in de vorm van een lege batterij weergegeven.

## 2. INSTELLEN

---

### ■ VIA BLUETOOTH KOPPELEN MET DE MOBIELE APP

Wanneer de ZeTel voor het eerst wordt gebruikt, moet u deze via Bluetooth koppelen met uw telefoon. Bluetooth is standaard ingeschakeld. Koppelen gaat als volgt:

- Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat
- Selecteer **ZeTel** in de lijst met apparaten
- Tik op Koppelen om de koppeling te bevestigen
- Op de ZeTel wordt een Bluetooth-pictogram getoond als bevestiging van de geslaagde koppeling



U hoeft uw apparaat maar één keer te koppelen. Na de eerste koppeling maakt ZeTel automatisch een verbinding met uw telefoon, mits die ingeschakeld en binnen bereik is. Om de ZeTel met een ander apparaat te koppelen, herhaalt u dezelfde stappen.

## Systemeisen

iOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.

iPad (3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> en 5<sup>e</sup> generatie)

iPad Mini, iPod touch (5<sup>e</sup> generatie)

SPECIFIEKE ANDROID 4.3 +

De ZeTel-app is geschikt voor specifieke

Android 4.3+ apparaten die

Bluetooth 4.0 ondersteunen

Ga naar [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) voor de nieuwste compatibiliteitslijst.

Zoek naar de ZeTel-app in de App Store of Google Play, download en installeer de app op uw mobiele apparaat.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel synchroniseert de meldingen van sms, e-mails, sociale media, kalenderevenementen en persoonlijke herinneringen zodra de ZeTel-app op uw smartphone is geïnstalleerd. Let op: bepaalde functies werken alleen wanneer de ZeTel-app op uw smartphone is geïnstalleerd.



## ■ EEN MICRO-SIMKAART PLAATSEN

Wanneer u de ZeTel voor de eerste keer gebruikt, adviseren wij u een 2G micro-simkaart in de simsleuf aan de achterzijde van de ZeTel aan te brengen. Dat gaat als volgt:

- Open voorzichtig de afdekking van de micro-simkaart
- Plaats de micro-simkaart in de sleuf met de contactstrips omlaag
- Druk de afdekking weer voorzichtig terug en controleer of deze goed gesloten is

Hiermee beschikt u over een 2G-verbinding op de ZeTel, waardoor u de bel-, sms-, telefoonboek- en de oproephistoriefuncties kunt gebruiken.



Micro-simkaart wordt niet meegeleverd. Neem voor de aanschaf van een micro-simkaart contact op met uw telefonieprovider of een speciaalzaak.

### 3. OPROEPEN

---

Met de ZeTel kunt u bellen en gebeld worden.

#### BELLEN VANUIT HET TELEFOONMENU

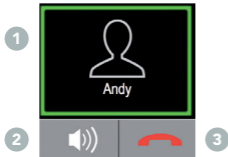
Ga naar het menu **Telefoon**, voer een nummer in met het toetsenblok en tik op **Bellen**



#### BELLEN VANUIT HET TELEFOONBOEK

Ga naar het scherm **Telefoonboek**, selecteer een contactpersoon en tik op **Bellen**

## OPTIES BINNENKOMENDE OPROEPEN



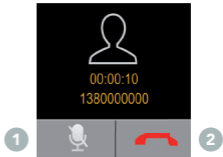
### 1. BEANTWOORDEN

Tik op de naam of het nummer van de contactpersoon

### 2. DEMPEN

### 3. WEIGEREN

## OPTIES TIJDENS GESPREK



### 1. DE MICROFOON UITSCHAKELEN

### 2. HUIDIG GESPREK BEËINDIGEN

## 4. SMS

---

In het scherm **SMS** kunt u berichten versturen en ontvangen, berichten als concept opslaan en **sms**-sjablonen gebruik om berichten samen te stellen.

### TEKSTBERICHTEN OPSTELLEN

■ Tik op **Bericht schrijven**

■ Tik op het scherm om een schermtoetsenbord te openen en stel uw bericht op

### TEKSTBERICHTEN LEZEN

■ Tik op **Postvak in** om de ontvangen berichten te zien

■ Tik op **Concepten** om de opgeslagen concepten te zien

### SMS-SJABLONEN

U kunt in dit scherm een sms versturen met behulp van het sms-sjabloon

## 5. MELDINGEN

---

Nadat de ZeTel-app op uw smartphone is geïnstalleerd en via Bluetooth is gekoppeld, toont ZeTel meldingen van sms-berichten, e-mails, social media, kalenderevenementen en persoonlijke geheugensteuntjes. In de ZeTel-app tikt u op het tabblad Meldingen om de meldingen te selecteren die u op uw horloge wilt ontvangen. Indien u bepaalde meldingen wilt uitschakelen, veegt u de selectieknop naar links met uw vinger.

### MELDINGEN VOOR IOS-GEBRUIKERS INSTELLEN

Ga naar *Instellingen* van uw iOS-apparaat:

- Tik op *Meldingen*
- Kies welke meldingstypes u op de ZeTel wilt ontvangen
- Schakel *In Meldingen tonen in* om de melding op de ZeTel te ontvangen



U kunt ook dagelijkse herinneringen instellen: in de Zetel-app tikt u op het tabblad *Herinneringen*, stelt u het herinneringstype van uw voorkeur en het tijdstip in. ZeTel zal zachtjes trillen en het bijhorende herinneringspictogram tonen om u te waarschuwen.

## 6. STEMBEDIENING

---

Gebruik de *stembedieningsfunctie* om uw mobiele apparaat op afstand met uw stem te bedienen of om informatie op het internet te zoeken.

Om het gebruik van deze functie te starten, tikt u op het pictogram *Stembediening* om het betreffende scherm op de ZeTel te openen.

Tik vervolgens opnieuw op *Stembediening* om de functie in of uit te schakelen.

*Voorbeelden van wat u kunt vragen of doen:*

- Bellen (naam van uw contactpersoon)
- Een sms sturen naar (naam van uw contactpersoon)
- Het weerbericht raadplegen
- Een wekker instellen voor morgen 05:00 uur



Deze functie is beschikbaar voor iOS 7+ apparaten die Siri ondersteunen, en specifieke Android 4.3+ apparaten die Google Now ondersteunen. Om stembediening te kunnen gebruiken moet uw smartphone toegang tot het internet hebben via 3/4G of wifi.

## 7. STAPPENMETER

---

Tik op **Stappenmeter** om het menu Stappenmeter te openen. In het hoofdscherm van de Stappenmeter:

- Veeg naar links om uw geslacht, lengte, gewicht en geboortedatum in te stellen
- Veeg naar rechts om uw doelstellingen in te stellen, uw stappen te resetten, alles te resetten of om de helpfunctie te openen voor meer informatie over deze functie
- Tik op **Start** om het volgen van uw activiteit te starten
- Tik op **Stop** om het volgen van uw activiteit te stoppen
- Tik op **Doorgaan** wanneer u verder wilt gaan nadat u op **Stop** heeft getikt

Uw activiteitendoel, het totale aantal stappen en het voortgangpercentage worden automatisch bijgewerkt en weergegeven in het scherm Stappenmeter.



Om uw activiteitsniveau beter te kunnen volgen, wordt het voortgangpercentage ook weergegeven in het startscherm.

## 8. HARTSLAGMONITOR

---

Met het menu [Hartslag](#) kunt u de gegevens van uw hartslag controleren en uw vorige hartslaggegevens bekijken, om uw gezondheidsstatus te volgen.

Tik op [Hartslag](#) om het menu te openen, veeg van links naar rechts om uw persoonlijke gegevens in te voeren, uw geplande tijd voor de hartslagbewaking in te stellen en om uw historische gegevens en de helpfunctie te raadplegen.

Zorg ervoor dat u de ZeTel strak om uw pols draagt en dat de sensorlens schoon is tijdens de hartslagcontrole, zodat de gegevens nauwkeurig worden geregistreerd.

## 9. MIJN TELEFOON ZOEKEN

---

Om van deze functie te kunnen genieten dient u ervoor te zorgen dat ZeTel via Bluetooth verbonden is met uw smartphone en de mobiele app. Door de functie [Mijn telefoon zoeken](#) in te schakelen, kunt u uw telefoon laten overgaan, zodat u hem kunt vinden.



## 10. CAMERA-AFSTANDSBEDIENING

---

Om van deze functie gebruik te kunnen maken, moet de camerafunctie van uw smartphone ingeschakeld zijn. Door de functie [Camera-afstandsbediening](#) in te schakelen, kunt u vanaf uw ZeTel foto's op afstand maken.

## 11. APPS

---

In dit menu treft u een aantal toepassingen aan:

- Kalender
- Anti-verlies-waarschuwing
- Klok
- Stopwatch
- Rekenmachine
- Geluidsrecorder

## 12. MUZIEK

---

De muziek van uw gekoppelde smartphone wordt met de ZeTel gesynchroniseerd. In het scherm Muziek kunt u het nummer dat wordt gestreamd, afspelen/onderbreken of het vorige of volgende nummer kiezen.

## 13. INSTELLINGEN

---

Gebruik het scherm **Instellingen** om de instellingen van uw ZeTel te configureren:

- **Bluetooth:** in- en uitschakelen van Bluetooth en de zichtbaarheidsinstellingen.
- **Klok:** Op dit scherm hebt u keuze uit drie verschillende kloktypes. Daarnaast kunt u **Tijd synch.** gebruiken om de tijd van uw gekoppelde smartphone met de ZeTel te synchroniseren
- **Datum en tijd:** Tikken om jaar, maand, dag of uren en minuten in te stellen. Tik op **OK** om de wijzigingen op te slaan
- **Taal:** Selecteer uw voorkeurstaal voor de schermteksten
- **Auto synch:** synchroniseer de taal van uw gekoppelde smartphone met de ZeTel wanneer een overeenkomstige taalversie in de ZeTel is. Anders kunt u de taal handmatig selecteren
- **Profielen** voor het instellen van de geluidsmodus en het geluid voor meldingen

Tik op **Waarschuwingstype** en kies een van de volgende types:

- Alleen bellen
- Alleen trillen
- Trillen en bellen
- Trillen dan bellen

Om het geluidssignaal in te stellen, tikt u op [Ringtone](#) en [Meldingsgeluid](#)

- [Scherm](#) voor het configureren van de schermparameters. *U kunt bijvoorbeeld de uitschakelduur van het scherm instellen op 5, 10, 15 of 30 seconden, of 1 minuut*
- [Stijl hoofdmenu](#): Op dit scherm kunt u verschillende menustijlen selecteren
- [Helderheid](#): voor het instellen van het helderheidsniveau
- [Achtergrondweergave](#): voor het configureren van de achtergrond voor de ZeTel
- [Reset](#): voor het terugzetten van alle parameters naar de fabriekswaarden en het hers-tarten van de ZeTel
- [Over het horloge](#): Tik op [Over](#) het horloge om de naam van de fabrikant, de naam van het model en firmwareversie te bekijken

## 14. OPROEPHISTORIE

---

In het menu [Oproefhistorie](#) kunt u de lijst met recente binnengekomen en uitgaande gesprekken zien. Tik op het gesprek om de naam en het telefoonnummer van de contactpersoon te zien en bel rechtstreeks of stuur een sms.

## 15. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen	40,5 * 13,5 * 62 mm
Gewicht	45 g
Aansluitmogelijkheden	Bluetooth 4.0
Accutype	Lithium-ion 320 mAh
Gespreksduur	3 uur
Stand-bytijd	3 dagen
Laadduur	1 uur
Display	Transflectief aanraakscherm
Sensor	6-assige versnellingsmeter
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot + 60 °C
Waterbestendig	Nee
Internationale garantie	1 jaar

# ZeTel

## DEUTSCH

LADEVORGANG	96	PULSMESSER	106
KONFIGURATION	97	SUCHFUNKTION FIND MY PHONE	106
ANRUFEN	100	KAMERA Fernbedienung	107
SMS	102	APPS	107
BENACHRICHTIGUNGEN	103	MUSIK	107
SPRACHSTEUERUNG	104	EINSTELLUNGEN	108
SCHRITZÄHLER	105	ANRUFLISTE	109

# ÜBERSICHT

---

LAUTSPRECHER

TOUCHSCREEN



MIKROFON

EIN-/AUS-  
TASTE

## EIN-/AUSSCHALTEN

HALTEN Sie die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt.

## BEDIENUNG DES TOUCHSCREENS

Tippen Sie mit einem Finger darauf, um das Menü zu öffnen oder eine Anwendung auszuwählen.



Wischen Sie mit dem Finger nach rechts oder links bzw. nach oben oder unten, um durch die Bildschirme zu navigieren.

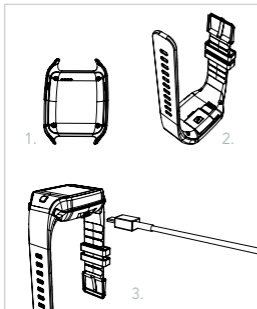


Wischen Sie nach unten, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



Wählen Sie Ihr Zifferblatt aus, indem Sie auf der Startseite nach unten scrollen. Tippen Sie auf das Zifferblatt, das Sie auswählen und verwenden möchten.

# 1. LADEVORGANG



Laden Sie ZeTel vor dem ersten Gebrauch zwei Stunden auf.

1. Stellen Sie die Uhr in die Ladestation.
2. Stellen Sie sicher, dass die Kontakte auf der Ladestation mit dem Ladeanschluss auf der Rückseite des ZeTel übereinstimmen.
3. Schließen Sie das USB-Kabel an der Ladestation an.
4. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an eine Stromquelle an.
5. Eine Akkuanzeige wird aufgefüllt, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sobald ZeTel aufgeladen ist, ist die Akkuanzeige voll.

*i*

Ein kompletter Ladevorgang dauert 1 Stunde. Entfernen Sie das Ladekabel, sobald ZeTel vollständig geladen ist. Wenn der Akkustand niedrig ist, wird dies durch ein entsprechendes Symbol angezeigt.



## 2. KONFIGURATION

---

### ■ PAIRING ÜBER BLUETOOTH UND HANDY-APP

Wenn Sie ZeTel das erste Mal verwenden, müssen Sie es mit Ihrem Handy über Bluetooth pairen. Bluetooth ist standardmäßig aktiviert. Gehen Sie wie folgt vor:

- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät.
- Wählen Sie ZeTel in der Geräteliste.
- Tippen Sie auf Pairen, um den Vorgang zu bestätigen.
- Auf dem Display des ZeTel erscheint ein Bluetooth-Symbol, das bestätigt, dass der Pairing-Vorgang erfolgreich war.



Sie müssen Ihr Gerät nur einmal pairen. Nach dem erstmaligen Pairing wird ZeTel automatisch eine Verbindung zu Ihrem Handy herstellen, sofern dieses eingeschaltet ist und sich innerhalb der Reichweite befindet. Um ZeTel mit einem anderen Gerät zu pairen, wiederholen Sie bitte die oben beschriebenen Schritte.

## Systemanforderungen

iOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.

iPad (3., 4. und 5. Generation)

iPad Mini, iPod touch (5. Generation)

BESTIMMTE ANDROID 4.3 +

Die ZeTel-App ist für bestimmte Android 4.3+ Geräte erhältlich, die Bluetooth 4.0 unterstützen.

Die aktuellste Kompatibilitätsliste finden Sie unter [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com).

Suchen Sie nach der App **ZeTel** im App Store oder in Google Play. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel synchronisiert SMS-Nachrichten und E-Mails sowie Nachrichten aus den sozialen Medien, im Kalender eingetragene Veranstaltungen und erstellte private Erinnerungen, sobald die ZeTel-App erfolgreich auf Ihrem Smartphone installiert wurde. Bitte beachten Sie, dass Sie einige Funktionen erst nutzen können, wenn die ZeTel-App auf Ihrem Smartphone installiert ist.

## ■ INSTALLATION EINER MICRO-SIM-KARTE

Wenn Sie ZeTel zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, eine 2G-fähige Micro-SIM-Karte in den SIM-Kartenslot auf der Rückseite des ZeTel einzusetzen. Gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie behutsam die Abdeckung des Micro-SIM-Kartenslots.
- Setzen Sie die Micro-SIM-Karte in den Slot so ein, dass die Kontakte nach unten zeigen.
- Schließen Sie anschließend behutsam die Abdeckung und vergewissern Sie sich, dass diese richtig verschlossen ist.

Durch diesen Vorgang können Sie eine 2G-Verbindung auf Ihrem ZeTel herstellen und die Funktionen Anrufe, SMS, Telefonbuch und Anrufliste genießen.



Die Micro-SIM-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Mobilfunkbetreiber oder einem Fachhändler in Verbindung, um eine Micro-SIM-Karte zu erhalten.

### 3. ANRUF E

---

ZeTel ermöglicht es Ihnen, Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen.

#### EINEN ANRUF ÜBER DAS ANRUFMENÜ TÄTIGEN

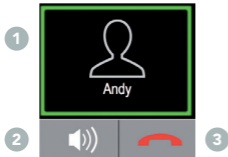
Navigieren Sie zum *Anruf*-Menü, geben Sie eine Nummer über die Tastatur ein und tippen Sie auf



#### EINEN ANRUF ÜBER DAS TELEFONBUCH TÄTIGEN

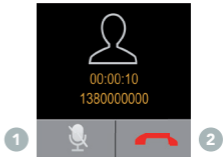
Navigieren Sie zum *Telefonbuch*, wählen Sie einen Kontakt aus und tippen Sie auf *Anrufen*

## OPTIONEN FÜR EINGEHENDE ANRUF



1. ANRUF ANNEHMEN  
Tippen Sie auf den Namen des Kontakts oder die Rufnummer.
2. STUMMSCHALTEN
3. ANRUF ABLEHNEN

## OPTIONEN BEI ANGENOMMENEN ANRUFEN



1. MIKROFON AUSSCHALTEN
2. DAS AKTUELLE GESPRÄCH BEENDEN

## 4. SMS

---

Im Rahmen der Anwendung *SMS* können Sie Nachrichten senden und empfangen, Nachrichten als Entwurf speichern und *SMS*-Vorlagen für das Erstellen von Nachrichten verwenden.

### TEXTNACHRICHTEN ERSTELLEN

- Tippen Sie auf *Nachricht* verfassen.
- Tippen Sie auf den Bildschirm, um eine virtuelle Tastatur zu öffnen und Ihre Textnachricht einzugeben.

### TEXTNACHRICHTEN ABRUFEN

- Tippen Sie auf *Posteingang*, um erhaltene Nachrichten abzurufen.
- Tippen Sie auf *Posteingang*, um gespeicherte Entwürfe abzurufen.

### SMS-VORLAGEN

Sie können *SMS* senden, indem Sie die auf dieser Seite enthaltenen *SMS*-Vorlagen verwenden.

## 5. BENACHRICHTIGUNGEN

---

Nach erfolgreicher Herstellung der Bluetooth-Verbindung und Installation der ZeTel-App auf Ihrem Smartphone zeigt Ihnen ZeTel automatisch Benachrichtigungen zu SMS, E-Mails, den sozialen Medien, im Kalender eingetragenen Veranstaltungen und eingestellten persönlichen Erinnerungen an. Öffnen Sie die ZeTel-App, gehen Sie zu dem Reiter Benachrichtigungen, um die Benachrichtigungen auszuwählen, die auf Ihrer Uhr angezeigt werden sollen. Wenn Sie bestimmte Benachrichtigungen deaktivieren möchten, schieben Sie die Auswahltaste nach links.

### EINSTELLUNG DER BENACHRICHTIGUNGEN FÜR IOS-BENUTZER

Gehen Sie zu den [Einstellungen](#) Ihres iOS-Geräts:

- Tippen Sie auf [Benachrichtigungen](#).
- Wählen Sie aus, welche Arten von Benachrichtigungen Sie gerne auf Ihrem ZeTel erhalten möchten.
- Aktivieren Sie die Funktion [Als Benachrichtigungen anzeigen](#), um Benachrichtigungen auf Ihr ZeTel zu erhalten.



Sie können auch tägliche Erinnerungen einstellen: Öffnen Sie dazu einfach die ZeTel-App, klicken Sie auf den Reiter Erinnerungen und stellen Sie die von Ihnen gewünschte Art und Uhrzeit für die Erinnerung ein. ZeTel vibriert leicht und zeigt das entsprechende Erinnerungssymbol an, um Sie zu informieren.

## 6. SPRACHSTEUERUNG

---

Benutzen Sie die Funktion *Sprachsteuerung*, um Ihr Smartphone aus der Ferne über Sprachbefehle zu betätigen oder um Informationen im Internet zu suchen.

Um diese Funktion zu verwenden, tippen Sie bitte auf das Symbol *Sprachsteuerung*, um die entsprechende Seite auf ZeTel zu öffnen.

Tippen Sie anschließend erneut auf *Sprachsteuerung*, um die Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

*Beispiele dafür, was Sie fragen oder machen können:*

- Anrufen (Name Ihres Kontakts)
- Eine SMS verschicken an (Name Ihres Kontakts)
- Wie ist das Wetter?
- Einen Alarm für morgen früh 5 Uhr einstellen



Diese Funktion ist bei iOS 7+ Geräten, die Siri unterstützen, und bei bestimmten Android 4.3 + Geräten, die Google Now unterstützen, verfügbar. Um die Sprachsteuerung zu benutzen, müssen Sie über einen Internetzugang verfügen, der entweder 3/4G oder WLAN verwendet.



## 7. SCHRITZÄHLER

---

Tippen Sie auf **Schrittzähler**, um die entsprechende Anwendung zu öffnen. Hauptseite des Schrittzählers:

- Wischen Sie mit dem Finger nach links, um Ihr Geschlecht, Größe, Gewicht und Geburtsdatum einzugeben.
- Wischen Sie mit dem Finger nach rechts, um Ihre Ziele einzustellen, die Schritte oder alles zurückzusetzen oder um die Hilfe-Optionen aufzurufen, um mehr über diese Funktion zu erfahren.
- Tippen Sie auf **Start**, damit mit der Nachverfolgung Ihrer Aktivität begonnen wird.
- Tippen Sie auf **Stopp**, damit Ihre Aktivität nicht länger nachverfolgt wird.
- Tippen Sie auf **Fortsetzen**, wenn Sie Ihre Aktivität nach Drücken des Stopp-Symbols wieder aufnehmen möchten.

Ihr Aktivitätsziel, die Gesamtzahl von Schritten und der Aktivitätsprozentsatz werden automatisch aktualisiert und auf der Schrittzähler-Seite angezeigt.



Damit Sie Ihren Aktivitätsgrad noch besser nachverfolgen können, wird der Fortschritt in Prozent auf der Startseite angezeigt.

## 8. PULSMESSER

---

**Puls:** Diese Anwendung erlaubt Ihnen, Ihre Pulsdaten zu kontrollieren und Ihre vorherigen Pulsaufzeichnungen einzusehen, so dass Sie jederzeit Ihren Fitnessstand kennen.

Tippen Sie auf **Puls**, um die Anwendung zu öffnen. Wischen Sie von rechts nach links, um Ihre personenbezogenen Daten einzugeben, den Zeitraum für die Pulsmessung festzulegen sowie um Ihre vergangenen Messungen und hilfreiche Informationen abzurufen.

Stellen Sie sicher, dass ZeTel während der Pulsmessung eng an Ihrem Handgelenk anliegt und dass die Linse des Sensors sauber ist, um genaue Daten zu erhalten.

## 9. SUCHFUNKTION FIND MY PHONE

---

Um diese Funktion nutzen zu können, stellen Sie zunächst sicher, dass ZeTel mit Ihrem Smartphone über Bluetooth und die Handy-App verbunden ist. Durch Aktivierung der Funktion **Find my phone** fängt Ihr Handy an zu läuten, damit Sie es leichter finden können.

## 10. KAMERAUFERNBEDIENUNG

---

Vergewissern Sie sich zunächst, dass die Kamera Ihres Smartphones eingeschaltet ist. Durch Aktivierung der Funktion **Kamerafernbedienung** können Sie aus einiger Distanz Bilder mit Ihrem Smartphone knipsen, wobei ZeTel als Fernbedienung agiert.

## 11. APPS

---

Unter diesem Menüpunkt können Sie die folgenden Anwendungen finden:

- Kalender
- Uhrzeit
- Rechner
- Anti-Verlust-Warnung
- Stoppuhr
- Aufnahmegerät

## 12. MUSIK

---

Die Musik Ihres gepairten Smartphones wird von ZeTel synchronisiert. Auf dem Musik-Bildschirm können Sie den aktuell auf Ihrem Handy gestreamten Song wiedergeben/anhalten oder den vorherigen bzw. nächsten Song auswählen.

## 13. EINSTELLUNGEN

---

Gehen Sie zu den **Einstellungen**, um die Einstellungen Ihres ZeTel zu konfigurieren:

- **Bluetooth:** Konfiguration des Energieverbrauchs und der Sichtbarkeitseinstellungen
- **Uhrzeit:** Wählen Sie zwischen verschiedenen Uhrzeit-Anzeigeformaten aus oder verwenden Sie die Funktion **Time Sync**, um die Uhrzeit Ihres gepairten Smartphones mit ZeTel zu synchronisieren.
- **Datum & Uhrzeit:** Tippen Sie darauf, um das Jahr, Monat und den Tag oder die Stunden und Minuten einzustellen. Tippen Sie auf **OK**, um Änderungen zu speichern.
- **Sprache:** Wählen Sie Ihre bevorzugte OSD-Sprache aus.
- **Auto Sync:** Synchronisieren Sie die Sprache Ihres gepairten Smartphones mit ZeTel, falls Ihre Sprache von ZeTel nicht bereitgestellt wird. Anderenfalls können Sie die Sprache manuell auswählen.
- **Profil** zur Einstellung des Tonmodus bei Anrufen und Benachrichtigungen

Tippen Sie auf **Alarmart** und wählen Sie eine der folgenden aus:

- Nur Ton
- Nur vib. (nur vibrieren)
- Vib. und Ton (Vibrieren und Ton)
- Vib., dann Ton (Vibrieren, dann Ton)

Um Toneinstellungen vorzunehmen, tippen Sie auf [Klingelton](#) und [Benachrichtigungston](#).

- [Display](#) zur Konfiguration des Displayparameters. *Sie können beispielsweise die Zeit, nach der das Display in den Ruhezustand wechselt, auf 5 Sekunden, 10 Sekunden, 15 Sekunden, 30 Sekunden oder 1 Minute einstellen.*
- [Design des Hauptmenüs](#): Sie können auf dieser Seite zwischen verschiedenen Designs für das Menü auswählen.
- [Helligkeit](#): Hier können Sie die Helligkeit des Displays einstellen.
- [Bildschirmhintergrund](#): Konfiguration des Hintergrunds des ZeTel
- [Zurücksetzen](#): Setzt alle Parameter auf die Werkseinstellungen zurück und startet ZeTel neu.
- [Informationen zur Uhr](#): Tippen Sie auf [Informationen zur Uhr](#), um den Namen des Herstellers und des Modells sowie die Version der Firmware anzuzeigen.

## 14. ANRUFLISTE

---

In der [Anrufliste](#) wird eine Liste der kürzlich erhaltenen und getätigten Anrufe angezeigt. Klicken Sie auf einen konkreten Anruf, um den Namen des Kontakts und die Telefonnummer anzuzeigen, diesen Kontakt bzw. diese Nummer direkt anzurufen oder eine SMS zu senden.

## 15. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen	40,5 x 13,5 x 62 mm
Gewicht	45 g
Konnektivität	Bluetooth 4.0
Akkutyp	Lithium-Ionen 320 mAh
Gesprächszeit	3 Stunden
Standby-Zeit	3 Tage
Ladezeit	1 Stunde
Display	Transflektiver Touchscreen
Sensor	6-achsiger Beschleunigungsmesser
Betriebstemperatur	-10°C bis 60°C
Wasserfest	Nein
Internationale Garantie	1 Jahr

# ZeTel

## PORTUGUÊS

CARREGAMENTO	114	MONITOR DOS BATIMENTOS CARDÍACOS	124
CONFIGURAÇÃO	115	ENCONTRAR O MEU TELEFONE	124
CHAMADAS	118	CÂMARA REMOTA	125
SMS	120	APLICAÇÕES	125
NOTIFICAÇÕES	121	MÚSICA	125
COMANDO DE VOZ	122	PARÂMETROS	126
PEDÓMETRO	123	HISTÓRICO DE CHAMADAS	127

# GENERALIDADES

---

ALTIFALANTE

ECRÃ TÁTIL

MICROFONE

BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO





## LIGAR/DESLIGAR

Pressione e mantenha o botão pressionado por 3 segundos

## NAVEGAR PELO ECRÃ TÁTIL

Toque com um dedo para abrir ou selecionar um item do menu.



Deslize para a direita ou para a esquerda, para cima ou para baixo, para navegar pelos painéis.



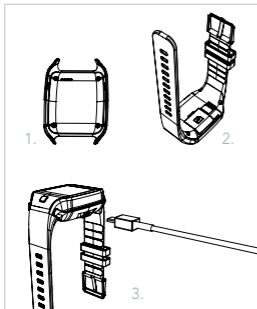
Deslize para baixo para voltar ao ecrã anterior.



*i*

Selecione o mostrador do seu relógio rolando para baixo a partir do ecrã inicial. Toque no mostrador do relógio que pretende selecionar e utilizar.

# 1. CARREGAMENTO



Antes de utilizar o ZeTel pela primeira vez, é necessário carregá-lo durante duas horas

1. Coloque a base de carregamento sob o relógio
2. Verifique se os pinos da base encaixam-se corretamente nos terminais de carregamento na parte traseira do ZeTel.
3. Ligue a base de carregamento com o cabo USB.
4. Ligue a extremidade maior do cabo USB a uma fonte de alimentação.
5. Uma barra de progresso no indicador da bateria confirma que o carregamento está em curso. O indicador de bateria aparecerá cheio quando o ZeTel estiver carregado.

*i*

É necessário 1 hora para um carregamento completo. Desligue o cabo depois do ZeTel estar totalmente carregado. Quando a bateria ficar fraca, um indicador de bateria fraca aparecerá no ecrã.

## 2. CONFIGURAÇÃO

---

### ■ EMPARELHAMENTO VIA BLUETOOTH E APLICAÇÃO MÓVEL

Ao utilizar o ZeTel pela primeira vez, deve emparelhá-lo ao seu telefone via Bluetooth. O Bluetooth está ligado por defeito. Para isso:

- Habilite o Bluetooth no seu dispositivo móvel
- Selecione ZeTel na lista de dispositivos
- Toque em Emparelhar para confirmar o emparelhamento
- Um ícone do Bluetooth no visor do ZeTel confirmará se o emparelhamento foi bem-sucedido



Só precisa de emparelhar o seu dispositivo uma vez. Após o emparelhamento inicial, o ZeTel ligar-se-á automaticamente ao seu telefone assim que for ligado e estiver dentro do raio de alcance. Para emparelhar o ZeTel a outro dispositivo, repita os mesmos passos.

## Requisitos do sistema

iOS 7 ou superior  
iPhone 4s, 5<sup>a</sup>, 5c, 5s, 6, 6 Plus.  
iPad (3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> e 5<sup>a</sup> geração)  
iPad Mini, iPod touch (5<sup>a</sup> geração)

SELECIONE ANDROID 4.3 +  
A aplicação ZeTel está disponível para  
selecionar Android 4.3 + dispositivos que  
suportem Bluetooth 4.0

Visite a página Web [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) para obter a lista de compatibilidades mais recente.

Procure a aplicação ZeTel na App Store ou no Google Play, descarregue-a e instale-a no seu dispositivo móvel.



O ZeTel sincronizará as notificações de SMS, e-mails, rede social, eventos programados e lembretes pessoais, a partir do momento em que a aplicação ZeTel tenha sido corretamente instalada no seu smartphone. Note que algumas funcionalidades podem não funcionar se a aplicação ZeTel não estiver sendo corretamente instalada no seu smartphone.

## ■ INSTALE UM CARTÃO MICRO-SIM

Ao utilizar o ZeTel pela primeira vez, recomendamos que insira um cartão micro-SIM 2g na ranhura SIM localizada na parte traseira do ZeTel. Para isso:

- Abra delicadamente a tampa do compartimento do cartão micro-SIM
- Coloque o cartão micro-SIM na ranhura com os contactos com a face para baixo
- Com cuidado, empurre a tampa para trás e assegure-se que se fecha totalmente

Esta operação permite-lhe habilitar a conectividade 2g no ZeTel e desfrutar das funcionalidades de chamadas, SMS, lista telefónica e histórico das chamadas.



Não inclui o cartão micro-SIM. Contacte a sua operadora de telemóvel ou revendedores especializados para obter um cartão.

### 3. CHAMADAS

---

O ZeTel permite-lhe fazer e receber chamadas.

#### FAZER UMA CHAMADA A PARTIR DO MENU DO TELEFONE

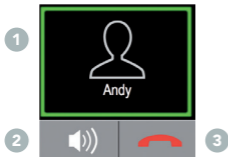
Aceder o menu *Telefone*,  
digitar um número com o  
teclado e tocar



#### FAZER UMA CHAMADA A PARTIR DA LISTA TELEFÓNICA

Aceder ao painel *Lista  
telefónica*, seleccionar um  
contacto e tocar em *Chamada*

## OPÇÕES DE CHAMADAS RECEBIDAS

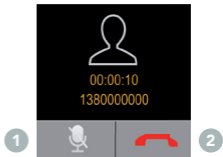


### 1. RESPONDER

Toque no número ou no nome do contacto

- 2. SILENCIAR
- 3. REJEITAR

## OPÇÕES IN-CALL



### 1. DESLIGAR O MICROFONE

2. ENCERRAR A CHAMADA ATIVA

## 4. SMS

---

No painel **SMS** é possível enviar e receber mensagens, guardar mensagens nos rascunhos e utilizar modelos de **SMS** para compor mensagens.

### COMPOR MENSAGENS DE TEXTO

- Toque em **Mensagem em branco**
- Toque no ecrã para abrir um teclado virtual e componha a sua mensagem de texto

### VISUALIZAR MENSAGENS DE TEXTO

- Toque em **Inbox** para visualizar as mensagens recebidas
- Toque em **Rascunhos** para visualizar os rascunhos guardados

### MODELOS DE SMS

Pode enviar SMS utilizando os modelos de SMS desta página.



## 5. NOTIFICAÇÕES

---

Após a correta ligação do Bluetooth e a instalação da aplicação ZeTel no seu smartphone, o ZeTel exibirá as notificações de SMS, e-mails, rede social, eventos programados e lembretes pessoais. Na aplicação ZeTel, toque no separador Notificações para selecionar as notificações que pretende receber no seu relógio. Para desativar certas notificações, deslize o botão de seleção para a esquerda.

### CONFIGURAÇÃO DAS NOTIFICAÇÕES PARA UTILIZADORES DO IOS

Aceda a *Parâmetros* no seu dispositivo iOS:

- Toque em *Notificações*
- Selecione que tipo de notificações pretende receber no ZeTel
- Habilite *Exibir em Notificações* para receber a notificação no ZeTel



Também pode configurar lembretes pessoais diários: abra a aplicação móvel ZeTel, clique no separador lembretes, configure o seu tipo de lembrete preferido e a hora. O ZeTel vibrará suavemente e exibirá o ícone correspondente para o alertar.

## 6. COMANDO DE VOZ

---

Utilize a funcionalidade **Comando de voz** para comandar por voz o seu dispositivo móvel à distância ou procure informações na Internet.

Para começar a utilizar a funcionalidade, toque no ícone **Comando de voz** para abrir a respetiva página no ZeTel.

Depois toque novamente em **Comando de voz** para ligar ou desligar a função.

*Exemplos do que pode pedir ou fazer:*

- Chamar (nome do seu contacto).
- Enviar um SMS para (nome do seu contacto)
- Qual é a previsão do tempo?
- Criar um alarme para amanhã às 5 da manhã.



Esta funcionalidade está disponível em dispositivos com iOS 7 ou superior que suportem Siri e dispositivos Select Android 4.3 ou superior que suportem Google Now. Para utilizar o comando de voz, o seu smartphone deve ter acesso à Internet via 3/4G ou WiFi.

## 7. PEDÓMETRO

---

Toque em **Pedómetro** para abrir o menu do pedómetro. A partir da página principal do pedómetro:

- Deslize para a esquerda para definir o seu sexo, altura, peso e data de nascimento
- Deslize para a direita para definir as suas metas, redefinir passos, redefinir tudo ou obter ajuda para saber mais sobre esta funcionalidade
- Toque em **Iniciar** para começar a acompanhar a sua atividade
- Toque em **Parar** para deixar de acompanhar a sua atividade
- Toque em **Continuar** se quiser recomeçar após tocar em **Parar**

A sua meta de atividade, o número total dos passos e o progresso da percentagem são atualizados e exibidos automaticamente na página do Pedómetro.



Para melhor acompanhar o seu nível de atividade, a percentagem do progresso também é exibida no ecrã da página inicial.

## 8. MONITOR DOS BATIMENTOS CARDÍACOS

---

O menu de **Batimentos cardíacos** permite-lhe monitorizar os seus dados dos batimentos cardíacos, visualizar os seus registos anteriores dos batimentos cardíacos para indicar as condições do seu coração.

Toque em **Batimentos cardíacos** para aceder ao menu, deslize da direita para a esquerda para definir os seus dados pessoais, configurar o tempo programado para monitorizar os batimentos cardíacos, verificar os seus registos no histórico e as informações de ajuda.

Certifique-se de apertar bem o ZeTel à volta do seu pulso e que a lente do sensor esteja limpa ao monitorizar os batimentos cardíacos, para que sejam obtidos dados precisos.

## 9. ENCONTRAR O MEU TELEFONE

---

Para usufruir desta funcionalidade, verifique se o ZeTel está ligado ao seu smartphone via Bluetooth e aplicação móvel. A ativação da função **Encontrar o meu telefone** fará o seu telefone tocar para o ajudar a encontrá-lo.

## 10. CÂMARA REMOTA

---

Para usufruir desta funcionalidade, verifique se a câmara do seu smartphone está ligada. A ativação da função **Câmara remota** permitir-lhe-á tirar fotografias remotamente a partir do seu ZeTel.

## 11. APLICAÇÕES

---

Podem ser encontradas diversas aplicações neste menu:

- Calendário
- Relógio
- Calculadora
- Alerta anti-perda
- Cronómetro
- Gravador de som

## 12. MÚSICA

---

A música do seu smartphone emparelhado será sincronizada ao ZeTel. No painel Música, reproduza/pause a canção que está a tocar no seu telefone, escolha a canção anterior ou a seguinte.

## 13. PARÂMETROS

---

Utilize o painel **Definições** para configurar os parâmetros do seu ZeTel:

- **Bluetooth:** configure os parâmetros de alimentação elétrica e visibilidade.
- **Relógio:** selecione diferentes tipos de relógios nesta página ou utilize **Sincronização da hora:** pode sincronizar a hora do seu smartphone emparelhado com o ZeTel
- **Data e Hora:** Toque para definir o ano, mês, dia ou hora e minutos. Toque em **OK** para guardar as alterações
- **Idioma:** selecione o seu idioma OSD preferido
- **Sincronização automática:** sincronize o idioma do seu smartphone emparelhado ao ZeTel se houver um idioma correspondente no ZeTel. Caso contrário, pode selecionar o idioma manualmente
- **Perfis** para definir o modo de som e o tom da notificação

Toque em **Tipo de alerta** e escolha um dos seguintes:

- **Só Toque**
- **Só Vib. (só vibração)**
- **Vib. e toque (vibração e toque)**
- **Vib. depois toque (vibração e toque)**

Para definir o tom do som, toque em **Toque e tom da Notificação**

- **Visor** configura os parâmetros do visor. *Por exemplo, pode definir o tempo de sono do visor para 5 segundos, 10 segundos, 15 segundos, 30 segundos ou 1 minuto.*
- **Estilo do menu principal**: nesta página, pode selecionar um estilo diferente para o menu.
- **Brilho**: Define o nível do brilho.
- **Exibição do Papel de parede**: configure o papel de parede para o ZeTel
- **Redefinir**: restabeleça todos os parâmetros para as predefinições de fábrica e reinicie o ZeTel
- **Informação do relógio**: Toque em **Informação do relógio** para rever o nome do fabricante, o modelo e a versão do firmware

## 14. HISTÓRICO DE CHAMADAS

---

A partir do menu **Histórico de chamadas**, veja a lista recente das chamadas recebidas e realizadas. Toque na chamada para visualizar o nome do contacto, o número de telefone e para fazer diretamente uma chamada ou enviar um SMS.

## 15. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Dimensões	40.5*13.5*62 mm
Peso	45 g
Conectividade	Bluetooth 4.0
Tipo de bateria	baterias de lítio de 320mAh
Tempo de conversação	3 horas
Tempo de espera (standby)	3 dias
Tempo de carregamento	1 hora
Visor	Ecrã tátil transfletivo
Sensor	Acelerómetro de 6 eixos
Temperatura de funcionamento	-10°C a +60°C
Resistência à água	Não
Garantia internacional	1 ano



# ZeTel

## POLSKI

ŁADOWANIE	132	PULSOMETR	142
KONFIGURACJA	133	ZNAJDŹ MÓJ TELEFON	142
POŁĄCZENIA	136	ZDALNA OBSŁUGA APARATU	143
SMS	138	APLIKACJE	143
POWIADOMIENIA	139	MUZYKA	143
STEROWANIE GŁOSEM	140	USTAWIENIA	144
KROKOMIERZ	141	HISTORIA POŁĄCZEŃ	145

# PRZEGLĄD

---

GŁOŚNIK

EKRAN  
DOTYKOWY

MIKROFON

PRZYCISK  
ZASILANIA



## WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE ZASILANIA

NACIŚNIJ i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk zasilania.

## OBSŁUGA EKRANU DOTYKOWEGO

Dotknij jednym palcem, aby otworzyć menu lub wybrać jego opcję



Przesuń palcem w prawo/lewo, w górę/dół, aby poruszać się po ekranach



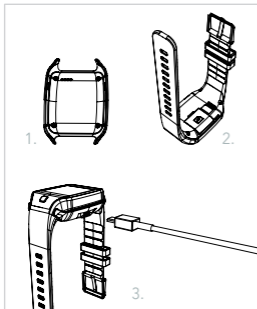
Przesuń palcem w dół, aby powrócić do poprzedniego ekranu



*i*

Wybierz skórkę zegarka, przesuując palcem w dół na ekranie głównym.  
Dotknij skórki, którą chcesz wybrać.

# 1. ŁADOWANIE



Przed pierwszym użyciem należy ładować zegarek ZeTel przez dwie godziny.

1. Ustaw podstawkę do ładowania pod zegarkiem.
2. Upewnij się, że styki podstawki połączyły się poprawnie ze stykami ładowania po lewej stronie zegarka ZeTel.
3. Podłącz podstawkę do ładowania kablem USB.
4. Podłącz do zasilania większą wtyczkę kabla USB.
5. Wskaźnik baterii zacznie wskazywać tryb ładowania w toku. Gdy zegarek ZeTel zostanie naładowany, wskaźnik naładowania baterii będzie sygnalizować w pełni naładowaną baterię.

*i*

Pełny cykl ładowania trwa ok. 1 godziny. Odtłącz kabel po całkowitym naładowaniu baterii zegarka ZeTel. Kiedy poziom naładowania baterii spadnie, pojawi się wskaźnik niskiego poziomu baterii.

## 2. KONFIGURACJA

---

### ■ PAROWANIE PRZEZ INTERFEJS BLUETOOTH ORAZ APLIKACJĘ MOBILNĄ

Przy pierwszym użyciu zegarka ZeTel należy go sparować z telefonem przez interfejs Bluetooth. Interfejs Bluetooth jest domyślnie włączony. W tym celu:

- Włącz interfejs Bluetooth na urządzeniu mobilnym.
- Wybierz ZeTel z listy urządzeń.
- Dotknij opcji Paruj, aby potwierdzić parowanie.
- Na zegarku ZeTel pojawi się ikona Bluetooth potwierdzająca prawidłowe sparowanie.



Urządzenie wystarczy sparować tylko jeden raz. Po wstępnym sparowaniu zegarek ZeTel automatycznie połączy się z telefonem, gdy ten jest włączony i znajduje się w zasięgu interfejsu. Aby sparować zegarek ZeTel z innym urządzeniem, powtórz powyższe czynności.

## Wymagania systemowe

iOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.

iPad (3., 4. i 5. generacji)

iPad Mini, iPod touch (5. generacji)

WYBRANE URZĄDZENIA Z SYSTEMEM  
ANDROID 4.3 +

Aplikacja ZeTel jest dostępna dla wybranych urządzeń z systemem Android 4.3 +, które obsługują standard Bluetooth 4.0

Na witrynie [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) można znaleźć najnowszą listę kompatybilnych urządzeń

Wyszukaj aplikację ZeTel w sklepie App Store lub Google Play, pobierz ją i zainstaluj na urządzeniu mobilnym.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

Zegarek ZeTel umożliwia synchronizowanie wiadomości SMS, e-mail, portali społecznościowych oraz przypomnień osobistych po pomyślnym zainstalowaniu aplikacji ZeTel na smartfonie. Należy zauważyć, że niektóre funkcje nie będą działać do momentu zainstalowania aplikacji ZeTel na smartfonie.

## ■ INSTALOWANIE KARTY MICRO-SIM

Przy pierwszym użyciu zegarka ZeTel zaleca się włożenie karty micro-SIM sieci 2G do gniazda SIM znajdującego się na spodzie urządzenia. W tym celu:

- Otwórz ostrożnie pokrywę gniazda karty micro-SIM.
- Umieść kartę micro-SIM (stykami w dół) w gnieździe.
- Zamknij ostrożnie pokrywę i sprawdź, czy jest domknięta.

Umożliwi to połączenie zegarka ZeTel z siecią 2G oraz nawiązywanie połączeń, wysyłanie i odbieranie wiadomości SMS, obsługę kontaktów i historii połączeń.



Karta micro-SIM nie wchodzi w skład zestawu. Kartę można nabyć w sklepie operatora sieci komórkowej lub w specjalnych punktach sprzedaży detalicznej.

### 3. POŁĄCZENIA

---

Zegarek ZeTel umożliwia nawiązywanie i odbieranie połączeń.

#### NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z MENU TELEFONU

Otwórz menu **Telefon**, wybierz numer na klawiaturze i dotknij

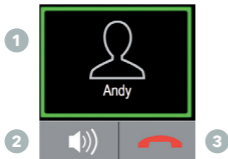


#### NAWIĄZYWANIE POŁĄCZENIA Z KONTAKTÓW

Otwórz ekran **Kontakty**, wybierz kontakt i naciśnij przycisk **Połącz**

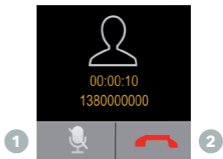


## OPCJE POŁĄCZENIA PRZYCHODZĄCEGO



1. ODBIERANIE  
Dotknij nazwy kontaktu lub numeru
2. WYCISZENIE
3. ODRZUCENIE

## OPCJE W TRAKCIE POŁĄCZENIA



1. WYŁĄCZENIE MIKROFONU
2. ZAKOŃCZENIE BIEŻĄCEGO POŁĄCZENIA

## 4. SMS

---

Na ekranie *SMS* można wysyłać i odbierać wiadomości, zapisywać je w folderze roboczym, a także używać szablonów *SMS* do tworzenia wiadomości.

### **TWORZENIE WIADOMOŚCI TEKSTOWEJ**

- Dotknij opcji *Napisz wiadomość*.
- Dotknij ekranu, aby wyświetlić klawiaturę wirtualną i utworzyć wiadomość tekstową.

### **WYŚWIETLANIE WIADOMOŚCI TEKSTOWEJ**

- Dotknij opcji *Skrzynka odbiorcza*, aby wyświetlić odebrane wiadomości.
- Dotknij opcji *Wersje robocze*, aby wyświetlić zapisane wersje robocze wiadomości.

### **SZABLONY SMS**

Ta strona zawiera szablony, których można użyć do utworzenia i wysłania wiadomości.

## 5. POWIADOMIENIA

---

Po pomyślnym połączeniu Bluetooth i zainstalowaniu aplikacji ZeTel na smartfonie, na zegarku ZeTel będzie można wyświetlać powiadomienia o wiadomościach SMS, e-mail, zdarzeniach z portali społecznościowych, zdarzeniach z kalendarza i przypomnienia osobiste. W aplikacji ZeTel dotknij zakładki Powiadomienia, aby wybrać powiadomienia, które mają być wyświetlane na ekranie zegarka. Jeśli chcesz wyłączyć pewne powiadomienia, przesunąć przełącznik wyboru w lewo.

### KONFIGUROWANIE USTAWIEŃ DLA UŻYTKOWNIKÓW SYSTEMU IOS

Przejdź do menu Ustawienia w urządzeniu iOS:

- Dotknij opcji Powiadomienia.
- Wybierz typ powiadomień, które chcesz wyświetlać na ekranie zegarka ZeTel.
- Włącz opcję Pokazuj w powiadomieniach, aby odbierać powiadomienia na ekranie zegarka ZeTel.

*i*

Można również ustawić codzienne przypomnienia. Otwórz aplikację mobilną ZeTel, kliknij zakładkę Powiadomienia, a następnie skonfiguruj preferowany typ przypomnienia i jego godzinę. Zegarek ZeTel zacznie delikatnie wibrować i wyświetli ikonę danego powiadomienia.

## 6. STEROWANIE GŁOSEM

---

Użyj funkcji *Sterowanie głosem*, aby zdalnie sterować urządzeniem mobilnym za pomocą głosu lub wyszukiwać informacje w Internecie.

Aby zacząć korzystać z tej funkcji, dotknij ikony *Sterowanie głosem* w celu otwarcia właściwej strony na wyświetlaczu zegarka ZeTel.

Następnie dotknij ponownie ikony *Sterowanie głosem*, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

*Przykłady wydawanych poleceń:*

- Zadzwoń do (nazwa kontaktu)
- Wyślij SMS do (nazwa kontaktu)
- Jaka jest pogoda?
- Ustaw budzik na jutro na godz. 5:00



Funkcja ta jest dostępna w wypadku urządzeń z iOS 7+, które obsługują Siri oraz wybranych urządzeń z Androidem 4.3 + obsługujących Google Now. Aby możliwe było sterowanie głosem, smartfon musi mieć dostęp do Internetu przy użyciu sieci 3/4G lub Wifi.

## 7. KROKOMIERZ

---

Dotknij opcji **Krokometer**, aby wyświetlić menu Krokometer. Na stronie głównej opcji Krokometer:

- Przesuń palcem w lewo, aby ustawić płeć, wzrost, wagę i dzień urodzin.
- Przesuń palcem w prawo, aby ustawić cele, wyzerować liczbę kroków, wyzerować wszystkie dane lub wyświetlić pomoc dotyczącą tej funkcji.
- Dotknij opcji **Rozpocznij**, aby rozpocząć rejestrowanie aktywności.
- Dotknij opcji **Zatrzymaj**, aby zatrzymać rejestrowanie aktywności.
- Dotknij opcji **Kontynuuj**, jeśli chcesz wznowić rejestrowanie po dotknięciu opcji **Zatrzymaj**.

Cel aktywności, całkowita liczba kroków i procent postępu są automatycznie aktualizowane i wyświetlane na stronie Krokometer.



Aby ułatwić śledzenie poziomu aktywności, procent postępu jest też wyświetlany na stronie głównej.

## 8. PULSOMETR

---

Opcja menu **Puls** umożliwia monitorowanie pulsu serca oraz wyświetlanie poprzednich wartości pulsu w celu wskazania kondycji fizycznej.

Dotknij opcji **Puls**, aby wyświetlić menu. Przesuń palcem od prawej do lewej, aby ustawić dane osobiste, skonfigurować planowany czas monitorowania pulsu, sprawdzić rejestr historii oraz zapoznać się z pomocą.

Aby uzyskać rzetelne dane dotyczące pulsu, należy nosić zegarek ZeTel na ręce, a soczewka czujnika musi być zawsze czysta w trakcie monitorowania.

## 9. ZNAJDŹ MÓJ TELEFON

---

Aby skorzystać z tej funkcji, zegarek ZeTel musi być połączony ze smartfonem i aplikacją mobilną przez interfejs Bluetooth. Po włączeniu funkcji **Znajdź mój telefon** smartfon zacznie dzwonić, co umożliwi jego odszukanie.

## 10. ZDALNA OBSŁUGA APARATU

---

Aby skorzystać z tej funkcji, aparat smartfonu musi być włączony. Włączenie funkcji *Zdalna obsługa aparatu* umożliwi zdalne robienie zdjęć smartfonem przy użyciu zegarka ZeTel.

## 11. APLIKACJE

---

W tym menu znajduje się kilka aplikacji:

- Kalendarz
- Zegar
- Kalkulator
- Ostrzeżenie przed utratą
- Stoper
- Rejestrator dźwięku

## 12. MUZYKA

---

Muzyka ze sparowanego telefonu zostanie zsynchronizowana z zegarkiem ZeTel. Na ekranie Muzyka można odtwarzać/pauzować utwór, który jest aktualnie przesyłany strumieniowo z telefonu, a także wybrać poprzedni lub następny utwór.

## 13. USTAWIENIA

---

Na ekranie **Ustawienia** można skonfigurować ustawienia zegarka ZeTel:

- **Bluetooth:** skonfigurowanie ustawień zasilania i widoczności.
- **Zegar:** na tej stronie można wybrać różne typy zegara; funkcja **Synchr. czasu** umożliwia zsynchronizowanie czasu zegarka ZeTel ze sparowanym smartfonem.
- **Data i czas:** dotknij tej opcji, aby ustawić rok, miesiąc, dzień lub godziny i minuty. Dotknij opcji **OK**, aby zapisać zmiany.
- **Język:** wybierz preferowany język menu ekranowego.
- **Autom. synchronizacja:** synchronizacja w zegarku ZeTel języka ustawionego w sparowanym smartfonie, jeśli taki język występuje w zegarku. W innym wypadku język trzeba ustawić ręcznie.
- **Profile:** ustawienia trybu dźwięków i dźwięków powiadomień.

Dotknij opcji **Typ alertu** i wybierz jedną z następujących opcji:

- **Tylko dzwonek**
- **Tylko wibr. (tylko wibracje)**
- **Wibr. i dzwonek (wibracje i dzwonek)**
- **Wibr., potem dzwonek (wibracje potem dzwonek)**



Aby ustawić dźwięk powiadomienia, dotknij opcji **Dźwięk dzwonka i powiadomienia**.

- **Wyświetlacz**: ta opcja umożliwia skonfigurowanie parametrów wyświetlania. Można przykładowo ustawić czas uśpienia wyświetlacza na 5 sekund, 10 sekund, 15 sekund, 30 sekund lub 1 minutę.
- **Styl menu głównego**: na tej stronie można wybrać różne style menu.
- **Jasność**: ustawienie poziomu jasności.
- **Tapeta ekranu**: ustawienie tapety ekranu zegarka ZeTel.
- **Reset**: przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich parametrów i ponowne uruchomienie zegarka ZeTel.
- **Informacje o zegarku**: dotknij tej opcji, aby wyświetlić nazwę producenta, nazwę modelu i wersję oprogramowania sprzętowego.

## 14. HISTORIA POŁĄCZEŃ

---

W menu **Historia połączeń** można wyświetlić listę ostatnich połączeń przychodzących i wychodzących. Dotknij połączenia, aby wyświetlić nazwę kontaktu, numer telefonu; możesz też od razu zadzwonić lub wysłać wiadomość SMS.

## 15. DANE TECHNICZNE

Wymiary	40,5 x 13,5 x 62 mm
Waga	45 g
Łączność	Bluetooth 4.0
Rodzaj baterii	Litowo-jonowa 320 mAh
Czas rozmów	3 godz.
Czas czuwania	3 dni
Czas ładowania	1 godz.
Wyświetlacz	Odblaskowo-przezroczysty ekran dotykowy
Czujnik	Akcelerometr 6-osiowy
Temperatura pracy	od -10°C do 60°C
Wodoodporność	Nie
Międzynarodowa gwarancja	1 rok

# ZeTel

## РУССКИЙ

ЗАРЯДКА	150	ПУЛЬСОМЕТР	160
НАСТРОЙКА	151	НАЙТИ МОЙ ТЕЛЕФОН	160
ВЫЗОВЫ	154	УДАЛЕННАЯ КАМЕРА	161
СМС	156	ПРИЛОЖЕНИЯ	161
УВЕДОМЛЕНИЯ	157	МУЗЫКА	161
ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	158	ПАРАМЕТРЫ	162
ШАГОМЕР	159	ЖУРНАЛ ВЫЗОВОВ	163

# ОБЗОР

---

ДИНАМИК

СЕНСОРНЫЙ  
ЭКРАН



МИКРОФОН

КНОПКА  
ВКЛЮЧЕНИЯ

## ВКЛ / ВЫКЛ

Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 3 секунд

## УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Нажмите одним пальцем, чтобы открыть или выбрать раздел меню



Для управления панелями выполняйте скольжение вправо или влево, вверх или вниз

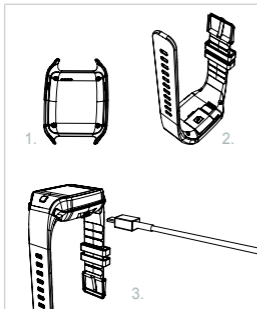


Для возврата в предыдущее окно выполните скольжение вниз



Выберите свой циферблат часов, выполнив прокрутку вниз из главного окна. Нажмите тот циферблат, который хотите выбрать и использовать.

# 1. ЗАРЯДКА



Перед первым использованием заряжайте ZeTel в течение двух часов

1. Поместите крэсл для зарядки под часы
2. Убедитесь в том, что разъемы на крэсле точно входят в зарядные клеммы на задней стороне ZeTel
3. Подключите крэсл для зарядки с помощью USB-кабеля
4. Вставьте большой по размеру разъем USB-кабеля в источник питания
5. Признаком выполнения зарядки является прогресс заполнения индикатора батареи. Как только ZeTel зарядится, индикатор батареи заполнится до конца

*i*

Время полной зарядки составляет 1 час. После того как ZeTel полностью зарядится, выньте кабель. При низком уровне заряда батареи появляется индикатор низкого заряда батареи.

## 2. НАСТРОЙКА

---

### ■ СОПРЯЖЕНИЕ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH И МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

При первом использовании ZeTel вы должны выполнить его сопряжение со своим телефоном через Bluetooth. По умолчанию включается Bluetooth. Для этого:

- Активируйте Bluetooth на своем мобильном устройстве
- Выберите ZeTel в списке устройств
- Для подтверждения сопряжения нажмите «Выполнить сопряжение»
- Об успешном сопряжении подтвердит появившийся на дисплее ZeTel значок Bluetooth



Вам необходимо выполнить сопряжение своего устройства всего один раз. После первоначального сопряжения ZeTel будет автоматически подключаться к Вашему телефону до тех пор, пока он будет включен и будет находиться в радиусе действия приема сигнала. Для выполнения сопряжения ZeTel с другим устройством повторно выполните те же самые действия.

## Системные требования

iOS 7 и более поздней версии  
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.  
iPad (3<sup>-го</sup>, 4<sup>-го</sup> и 5<sup>-го</sup> поколения)  
iPad Mini, iPod touch (5<sup>-го</sup> поколения)

ВЫБЕРИТЕ УСТРОЙСТВА НА ОС  
ANDROID 4.3 И БОЛЕЕ ПОЗДНЕЙ ВЕРСИИ  
Приложение ZeTel доступно для выбора  
устройств на ОС Android 4.3 и более  
поздней версии с поддержкой Bluetooth 4.0

Для получения самого актуального списка совместимых устройств зайдите  
на [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com).

Найдите приложение «ZeTel» в магазинах приложений App Store или Google Play, скачайте и установите его на свое мобильное устройство.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**



Как только приложение ZeTel успешно установится на Вашем смартфоне, ZeTel синхронизирует уведомления об СМС, электронных сообщениях, социальных сетях, событиях календаря и напоминаниях, касающихся личной жизни. Обратите внимание на то, что некоторые функции не будут работать до тех пор, пока приложение ZeTel не будет установлено на вашем смартфоне.



## ■ УСТАНОВКА МИКРО SIM-КАРТЫ

При первом использовании ZeTel рекомендуется вставить 2G микро SIM-карту в отсек для SIM-карт, расположенный на задней стороне ZeTel. Для этого:

- Аккуратно откройте крышку отсека микро SIM-карты
- Установите микро SIM-карту в отсек лицевой стороной с контактами вниз
- Осторожно вставьте крышку назад и убедитесь в том, что она плотно закрыта

Данная операция даст вам возможность установить на ZeTel 2G-связь и пользоваться такими его функциями, как звонки, СМС, телефонная книга и журнал вызовов.



Микро SIM-карта не входит в комплект. Для приобретения микро SIM-карты обратитесь к своему мобильному оператору или в специализированные розничные магазины.

### 3. ВЫЗОВЫ

---

ZeTel позволяет вам совершать и принимать звонки.

#### СДЕЛАТЬ ЗВОНОК ИЗ МЕНЮ ТЕЛЕФОНА

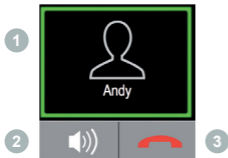
Перейдите в меню **Телефон**,  
наберите номер с помощью  
клавиатуры и нажмите



#### СОВЕРШИТЬ ЗВОНОК ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ

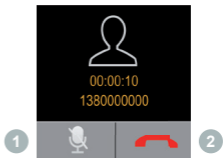
Перейдите в панель  
**Телефонная книга**, выберите  
контакт и нажмите **Вызов**

## ОПЦИИ, ДОСТУПНЫЕ ДЛЯ ВХОДЯЩЕГО ВЫЗОВА



1. ОТВЕТИТЬ  
Нажмите на имя или номер контакта
2. ОТКЛЮЧИТЬ ЗВУК
3. ОТКЛОНИТЬ

## ОПЦИИ, ДОСТУПНЫЕ ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА



1. ОТКЛЮЧИТЬ МИКРОФОН
2. ЗАВЕРШИТЬ ТЕКУЩИЙ  
ВЫЗОВ

## 4. СМС

---

На панели **СМС** можно отправлять и принимать сообщения, сохранять сообщения в черновики и использовать **СМС-шаблоны** для создания сообщений.

### СОЗДАНИЕ ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ

- Нажмите **Написать сообщение**
- Нажмите на экран, чтобы открыть виртуальную клавиатуру и составить текстовое сообщение

### ПРОСМОТР ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ

- Нажмите **Входящие** для просмотра принятых сообщений
- Нажмите **Черновики** для просмотра сохраненных черновиков

### СМС ШАБЛОНЫ

На этой странице можно отправлять СМС, используя СМС-шаблон

## 5. УВЕДОМЛЕНИЯ

---

После успешного подключения по Bluetooth и установки приложения ZeTel на свой смартфон приложение ZeTel будет отображать уведомления об СМС, электронных сообщениях, социальных сетях, событиях календаря и напоминаниях, касающихся личной жизни. Для выбора уведомлений, которые вы хотите получать на свои часы, в приложении ZeTel нажмите Уведомления. Если вы хотите отключить определенные уведомления, сдвиньте кнопку выбора влево.

### НАСТРОЙКА УВЕДОМЛЕНИЙ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ IOS

Зайдите в **Параметры** вашего iOS-устройства:

- Нажмите **Уведомления**
- Выберите тип уведомлений, который вы хотите получать на ZeTel
- Активируйте **Отображать в уведомлениях** для получения уведомления на ZeTel



Также можно настроить повседневные напоминания: откройте мобильное приложение ZeTel, нажмите на закладку «Напоминания», настройте предпочтительный тип напоминания и время. ZeTel предупредит вас мягкой вибрацией и соответствующим значком.

## 6. ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

---

Используйте функцию **Голосовое управление** для дистанционного управления мобильным устройством с помощью голоса или поиска информации в Интернете.

Для использования данной функции нажмите значок **Голосовое управление**, тем самым открыв соответствующую страницу на ZeTel.

Затем снова нажмите **Голосовое управление** для включения или отключения данной функции.

*Примеры того, какой вопрос вы можете задать, или что можете сделать:*

- Совершить вызов (имя вашего контакта)
- Отправить СМС (имя вашего контакта)
- Какая сейчас погода?
- Установить сигнал на 5 часов утра завтрашнего дня



Эта функция доступна для устройств IOS 7 и более поздних версий, которые поддерживают систему Siri, и отдельных устройств Android 4.3 и более поздних версий, поддерживающих Google Now. Для использования функции голосового управления ваш смартфон должен иметь доступ к Интернету через 3/4G или Wi-Fi.

## 7. ШАГОМЕР

---

Нажмите **Шагомер**, чтобы открыть меню Шагомера. Из главной страницы Шагомера:

- Сдвиньте влево, чтобы задать свой пол, рост, вес и дату рождения
- Сдвиньте вправо, чтобы задать свои цели, сбросить количество шагов, сбросить все параметры или получить справку, узнав больше об этой функции
- Нажмите **Пуск**, чтобы начать отслеживать свою активность
- Нажмите **Стоп**, чтобы прекратить отслеживать свою активность
- Нажмите **Продолжить**, если хотите продолжить после нажатия на **Стоп**

Цель вашей активности, общее количество шагов и процент прогресса обновляются и отображаются на странице Шагомера автоматически.



Для лучшего отслеживания уровня вашей активности процент прогресса также отображается на Главном экране.

## 8. ПУЛЬСОМЕТР

---

**Пульс** меню позволяет вам наблюдать за данными о своем пульсе, просматривать предыдущие записи о своем пульсе, отслеживая состояние вашего здоровья.

Нажмите **Пульс** для входа в данное меню, проведиет по экрану справа налево, чтобы задать свои личные данные, установить запланированное время для наблюдения за пульсом, проверить свои хронологические записи и получить справочную информацию.

Для получения точных данных следите за тем, чтобы ZeTel крепко был закреплен на запястье, а его сенсорная линза была чистой во время наблюдения за пульсом.

## 9. НАЙТИ МОЙ ТЕЛЕФОН

---

Для использования данной функции убедитесь в том, что ZeTel подключен к смартфону через Bluetooth и мобильное приложение. При активации функции **Найти мой телефон** ваш телефон начнет звонить, что поможет его найти.



## 10. УДАЛЕННАЯ КАМЕРА

---

Для использования данной функции следите за тем, чтобы была включена камера вашего смартфона. Активация функции [Удаленная камера](#) позволяет дистанционно делать снимки с помощью ZeTel.

## 11. ПРИЛОЖЕНИЯ

---

В данном меню можно найти несколько приложений:

- Календарь
- Часы
- Калькулятор
- Сигнал анти-потери
- Секундомер
- Звукозаписывающее устройство

## 12. МУЗЫКА

---

Музыка с вашего сопряженного смартфона будет синхронизироваться на ZeTel. На панели «Музыка» можно воспроизводить / останавливать текущую композицию, транслируемую на ваш телефон, выбирать предыдущую или следующую композицию.

## 13. ПАРАМЕТРЫ

---

Для настройки параметров вашего устройства ZeTel воспользуйтесь панелью Параметры:

- **Bluetooth:** настройка параметров включения и видимости.
- **Часы:** выбирая на данной странице различные типы часов или используя Синхронизацию времени, вы можете синхронизировать время на вашем сопряженном смартфоне с ZeTel
- **Дата и время:** нажмите для настройки года, месяца, дня или часа и минут. Нажмите **OK** для сохранения изменений
- **Язык:** выберите предпочитаемый язык экранного меню
- **Автоматическая синхронизация:** синхронизируйте язык вашего сопряженного смартфона с ZeTel при наличии в ZeTel соответствующего языка. В противном случае язык можно выбрать вручную
- **Профили** - настройка режима звука и мелодии уведомления

Нажмите **Тип предупреждения** и выберите один из вариантов:

- Только звонок
- Только вибрация (только вибрация)
- Вибрация и звонок (вибрация и звонок)
- Вибрация, затем звонок (вибрация и звонок)

Для установки мелодии нажмите [Мелодия звонка](#) и [Мелодия уведомления](#)

- [Дисплей](#) — настройка параметров дисплея. Например, для дисплея можно установить время спящего режима: 5 секунд, 10 секунд, 15 секунд, 30 секунд или 1 минута
- [Параметры Главного меню](#): на этой странице можно выбрать различные параметры меню
- [Яркость](#): установите уровень яркости
- [Обои для дисплея](#): настройка обоев для ZeTel
- [Сброс](#): возврат всех параметров к заводским настройкам по умолчанию и перезагрузка ZeTel
- [Информация о часах](#): для просмотра названия компании-производителя, названия модели и версии прошивки нажмите «Информация о часах»

## 14. ЖУРНАЛ ВЫЗОВОВ

---

Из меню [Журнал вызовов](#) просмотрите список последних входящих и исходящих вызовов. Нажмите на вызов, чтобы увидеть имя контакта, телефонный номер и непосредственно сделать звонок или отправить СМС.

## 15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры	40,5*13,5*62 мм
Вес	45 г
Возможность подключения	Bluetooth 4.0
Тип аккумулятора	литиево-ионный 320 мАч
Время работы в режиме разговора	3 часа
Время работы в режиме ожидания	3 дня
Продолжительность зарядки	1 час
Дисплей	Прозрачно-отражающий сенсорный экран
Сенсор	6-осевой акселерометр
Рабочая температура	-10°C – +60°C
Влагозащита	Нет
Международная гарантия	1 год

# ZeTel

## 繁體中文

充電	168	心率監測器	178
裝備設置	169	搜尋我的電話	178
通話	172	相機搖控	179
簡訊	174	應用	179
通知	175	音樂	179
語音控制	176	設置	180
計步器	177	通話記錄	181

# 概覽

---



## 開機/關機

長按電源按鈕3秒

## 觸屏導航

手指點擊可打開或選擇某個選單的選項



左右或上下滑動可在面板間搜尋



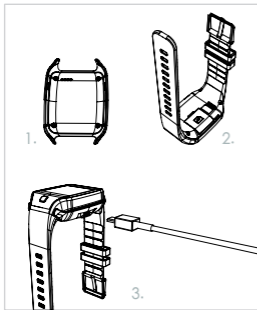
往下滑動返回上一個螢幕



*i*

從主螢幕向下滾動，可選擇您的手錶介面。  
輕觸即可選擇並使用您喜歡的手錶介面。

## 1. 充電



首次使用ZeTel前，請先充電兩個小時。

1. 將充電底座置於手錶背部
2. 請確保充電底座上的插頭正確插入ZeTel背面的充電端口
3. 將充電底座和USB線連接在一起
4. 將USB線較大一端插至電源
5. 電量指示器將顯示電量增加，表示正在充電。ZeTel完成充電時，電量指示燈將顯示滿格。

*i*

完成充電需要1小時。ZeTel完成充電後，請拔下電源線。電池電量偏低時，將出現電量不足指示燈。



## 2. 裝備設置

---

### ■ 通過藍芽和手機應用進行配對

首次使用ZeTel時，您必須將其通過藍牙與您的手機配對。藍芽默認開啟。如需進行配對：

- 請啟用您的移動裝置上的藍芽
- 在裝置清單中選擇ZeTel
- 點擊配對即可確認配對
- ZeTel顯示幕上的藍芽圖標將確認成功配對



您只需對您的設備進行一次配對。初始配對後，只要ZeTel處於開啟狀態且在範圍之內，就會自動連接到您的手機。如需將ZeTel與另一裝置配對，請重複配對步驟。

## 系統要求

iOS 7以上版本  
iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus。  
iPad（第3、4 和5 代）  
iPad Mini、iPod touch（第5代）

請選擇ANDROID 4.3以上版本  
ZeTel應用適用於支援藍芽4.0的  
Android 4.3以上版本裝置

請訪問 [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)，獲取最新的相容性列表。

在App Store或Google Play商店中，搜索ZeTel App，然後將該應用下載至移動裝置並安裝。



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**



將ZeTel App成功安裝到您的智慧手機之後，ZeTel將同步關於簡訊、電子郵件、社交媒體、日曆事件和個人生活提醒等通知。請注意，如果您的智慧手機未安裝ZeTel App，將無法使用某些功能。

## ■ 安裝微型SIM卡

首次使用ZeTel時，我們建議您在ZeTel背面的SIM槽內插入2g微型SIM卡。如需安裝SIM卡：

- 輕輕打開微型SIM卡蓋
- 把微型SIM卡放入卡槽內，金屬觸點向下
- 小心蓋好卡蓋，確保蓋緊

此操作可允許ZeTel進行2g連接，讓您使用通話、簡訊、電話簿和通話記錄的各項功能。



微型SIM卡需另行購買。請聯絡您的移動通信運營商或專業零售商獲取微型SIM卡。

### 3.通話

---

ZeTel可允許您撥打電話或接聽來電。

#### 從電話選項撥打電話

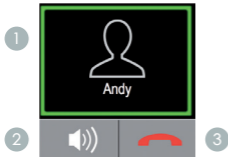
進入電話選項，利用鍵盤輸入號碼，然後點選圖標



#### 從通訊錄撥打電話

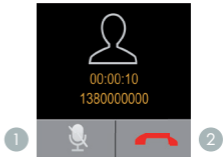
進入通訊錄螢幕，選擇一名連絡人，然後點選撥號

## 來電選項



- 1.接聽  
點選連絡人的姓名或號碼
- 2.靜音
- 3.拒接

## 通話中選項



- 1.關閉麥克風
- 2.結束當前通話

## 4. 簡訊

---

在簡訊螢幕上，您可以發送或接收簡訊，把簡訊保存到草稿，還可以使用簡訊範本編寫簡訊。

### 編寫文本簡訊

- 點選編寫簡訊
- 點選螢幕，打開虛擬鍵盤，編寫文本簡訊

### 查看文本簡訊

- 點選收件箱查看收到的簡訊
- 點選草稿查看保存的草稿

### 簡訊範本

您可以利用此頁面的簡訊範本發送簡訊

## 5.通知

---

成功連接藍芽並在您的智慧手機上安裝ZeTel App後，ZeTel將顯示關於簡訊、電子郵件、社交媒體、日曆事件和個人生活提醒的通知。在ZeTel App上點擊通知標籤，可選擇您希望在手錶上接收的通知。如果希望停用特定通知，請向左滑動選擇按鈕。

設定iOS使用者的通知

進入iOS裝置的設置選項：

- 點選通知
- 選擇您希望ZeTel接收的通知類型
- 啟用通知顯示，以在ZeTel上接收通知

*i*

您還可以建立每日生活提醒：打開ZeTel移動應用，點選提醒標籤，設置您喜歡的提醒類型和時間。ZeTel會輕輕震動並顯示相應的提醒圖標，以向您作出相應提醒。

## 6. 語音控制

---

使用語音控制功能，可通過語音遠程控制您的移動裝置或從網路搜尋資訊。

如需啟用此功能，請點選語音控制圖標，在ZeTel上打開相應頁面。  
然後，再次點選語音控制圖標，以開啟或關閉該功能。

可詢問或執行的動作範例：

- 呼叫（連絡人姓名）
- 發送簡訊給（連絡人姓名）
- 天氣如何？
- 設定明天上午5點的鬧鐘



此功能適用於支援Siri的iOS 7以上版本裝置以及支援Google Now即時資訊的Android 4.3以上版本特定裝置。如需使用語音控制，您的智慧手機必須使用3/4G或Wifi接入網路。



## 7. 計步器

---

點選計步器圖標，以打開計步器選項。在計步器主頁面：

- 向左滑動，可設置您的性別、身高、體重和出生日期
- 向右滑動，可設置您的目標、重設步數、全部復位或通過更多地瞭解此功能來獲得幫助
- 點選開始，可開始追蹤您的運動
- 點選停止，可停止追蹤您的運動
- 點擊繼續，可在您點擊停止後恢復追蹤。

您的運動目標、總步數和進度百分比將自動更新並顯示在計步器頁面上。



為了更好地追蹤您的運動量，進度百分比還會顯示在主頁面螢幕上。

## 8. 心率監測器

---

心率功能表可允許您監測您的心率數據，查看之前的心率記錄，以監測您的健康狀態。

點選**心率**進入選單，從右向左滑動，可設置您的個人資料，設定心率監測計畫時間，檢查您的歷史記錄和幫助資訊。

在心率監測期間，請確保ZeTel緊緊地配戴於手腕上，感應器鏡頭保持清潔，以便收集準確的數據。

## 9. 查找我的電話

---

如需使用此功能，請確保ZeTel通過藍芽和手機應用連接到您的智慧手機。啟用**查找我的手機**功能，可使您的手機響鈴，從而幫助您尋找手機。

## 10. 相機搖控

---

如需使用該功能，請確保您智慧手機的相機開啟。啟用相機搖控功能，可允許您從ZeTel上進行遠程拍照。

## 11. 應用

---

此選單內可找到幾個應用：

- 日曆
- 防遺失警示
- 時鐘
- 碼錶
- 計算器
- 錄音機

## 12. 音樂

---

您已配對智慧手機的音樂將同步到ZeTel。在音樂螢幕，可播放/暫停您手機上當前播放的歌曲，選擇上一首或下一首歌曲。

## 13. 設置

---

利用設置螢幕配置您ZeTel的設置：

- 藍芽：配置功率和可視性設置。
- 時鐘：在此頁面選擇不同的時鐘類型， 或者，通過使用時間同步功能，您可以把已配對的智慧手機時間同步到ZeTel
- 日期和時間：點選即可設置年、月、日或時和分。點選確定，以保存更改
- 語言：選擇您預設的OSD語言
- 自動同步：如果ZeTel中沒有回應語言，則將您配對智慧手機的語言同步到ZeTel。此外，您還可以手動選擇語言
- 配置文件可設置聲音模式和通知鈴聲

點選提醒類型並選擇以下一項設置：

- 僅響鈴
- 僅振動
- 振動並響鈴
- 振動之後響鈴

如需設置鈴聲，點選來電鈴聲和通知鈴聲

- 顯示配置顯示參數。例如，您可以將顯示幕休眠時間設定為5秒、10秒、15秒、30秒或1分鐘
- 主選單樣式：您可在此頁面選擇不同的選單樣式
- 亮度：設置亮度
- 桌面顯示：為ZeTel配置桌面
- 重置：恢復所有參數至出廠預設值並重啟ZeTel
- 手錶資訊：點選手錶資訊可查看生產商名稱、型號名稱和固件版本

## 14. 通話記錄

---

在通話記錄功能表上可以查看最近來電和去電詳情。點擊相應的通話，即可查看連絡人姓名、電話號碼，並可直接撥號或發送簡訊。

## 15.技術規格

尺寸	40.5*13.5*62毫米
重量	45公克
連接	藍牙4.0
電池類型	320毫安鋰電池
通話時長	3小時
待機時間	3天
充電時長	1小時
顯示	反射式觸控式螢幕
感應器	6軸加速度感應器
作業溫度	-10° C至+60° C
防水	無
國際保固	1年

# ZeTel

## 日本語

充電	186	心拍計	196
セットアップ	187	電話発見	196
通話	190	リモートカメラ	197
SMS	192	アプリ	197
通知	193	音楽	197
音声操作	194	設定	198
歩数計	195	通話履歴	199

# 概要

---





## 電源オン/オフ

電源ボタンを3秒間長押しします。

## タッチスクリーンの操作

メニューアイテムを開いたり、選択するには、指一本でタップします。



パネルを操作するには、左右または上下にスワイプします。



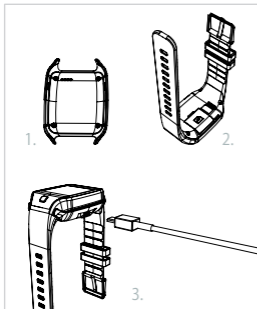
前の画面に戻るには、下にスワイプします。



*i*

ウォッチフェースを選択するには、ホーム画面を下にスクロールします。  
使用したいウォッチフェースでタップします。

# 1.充電



初めてZeTel をご使用になる前に、2時間充電してください。

- 1.充電クレードルをウォッチの下に置きます。
- 2.ZeTel の裏側の充電ターミナルに、クレードルのピンが正しく装着されているのを確認します。
- 3.充電クレードルと USB ケーブルを接続します。
- 4.USB ケーブルの大きい方のプラグを電源に差し込みます。
- 5.バッテリー残量表示が増加して、充電中であることを示します。ZeTel の充電が完了すると、バッテリー残量表示がフル充電状態になります。

*i*

フル充電には1時間かかります。ZeTel が完全に充電されたら、ケーブルを取り外してください。バッテリー残量が低下すると、低バッテリー残量表示が現れます。

## 2. セットアップ

---

### ■ BLUETOOTH と携帯アプリを介したペアリング

初めて ZeTel をご使用になる前に、Bluetooth 経由でお使いの携帯電話とペアリングする必要があります。Bluetooth はデフォルトでオンになっています。ペアリングは、以下の手順で行います。

- お使いの携帯端末で Bluetooth を有効にします。
- ZeTel をデバイスの一覧から選択します。
- [ペアリングする] をタップして、ペアリングを確定します。
- ペアリングが成功すると、ZeTel 画面上に Bluetooth アイコンが表示されます。



お使いの端末とのペアリングが必要なのは1回だけです。最初のペアリング後、電源が入っており、電波の範囲内である限り、ZeTel は自動でお使いの携帯電話に接続します。ZeTel と別の端末をペアリングするには、同じ手順を繰り返してください。

## システム要件

### iOS 7 以降

iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus  
iPad (第3、第4、第5世代)  
iPad mini、iPod touch (第5世代)

### Android 4.3 以降の一部

ZeTel アプリは、Bluetooth 4.0 対応の  
Android 4.3 以降搭載端末の一部でご  
使用いただけます。

最新の互換性リストは、[www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) でご確認いただけます。

App Store または Google Play ストアで、ZeTel アプリを検索し、携帯端末にアプリをダウンロードしてインストールしてください。



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel アプリがお使いのスマートフォンに正しくインストールされると、ZeTel では SMS、電子メール、ソーシャルメディア、カレンダーのイベント、日常生活のリマインダー機能の通知が同期されます。ZeTel アプリがお使いのスマートフォンにインストールされていないと、一部機能が動作しないことがありますので注意してください。

## ■ マイクロ SIM カードの挿入

最初に ZeTel を使用する時、ZeTel の裏側にある SIM スロットに、2G のマイクロ SIM カードを挿入することをお勧めします。マイクロ SIM カードの挿入は、以下の手順で行います。

- マイクロ SIM カードのカバーをゆっくりと開けます。
- 接触面を下にしてマイクロ SIM カードをスロットに入れます。
- 慎重にカバーを押し戻し、きちんと閉まっていることを確かめます。

これにより、ZeTel での 2G 接続が可能になり、通話、SMS、電話帳、通話履歴を使用できるようになります。



マイクロ SIM カードは製品に含まれていません。マイクロ SIM カードの入手については、ご利用の携帯電話会社または専門の小売店にお問い合わせください。

### 3.通話

---

ZeTel では、電話の発信・着信が可能です。

#### [電話]メニューから電話をかける

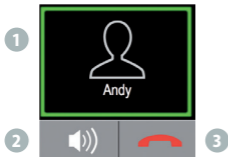
電話メニューから、キーパッドで電話番号を入力し、このアイコンをタップします。



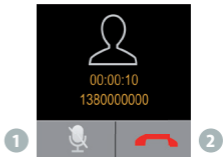
#### [電話帳]から電話をかける

電話帳パネルから、連絡先を選択し、コールをタップします。

## 着信のオプション



## 通話中着信のオプション



## 4.SMS

---

SMS パネルから、メッセージの送受信、メッセージの下書き保存、SMS テンプレートを使用したメッセージの作成が可能です。

### テキストメッセージの作成

- メッセージを作成をタップします。
- 画面をタップして仮想キーボードを開き、テキストメッセージを作成します。

### テキストメッセージの表示

- 受信したメッセージを表示するには、受信ボックスをタップします。
- 保存された下書きを表示するには、下書きをタップします。

### SMS テンプレート

このページにある SMS テンプレートを使用して SMS を送信することができます。



## 5.通知

---

Bluetooth が正常に接続され、ZeTel アプリがお使いのスマートフォンにインストールされると、SMS、電子メール、ソーシャルメディア、カレンダーのイベント、日常生活のリマインダーの通知が ZeTel に表示されるようになります。ZeTel アプリの [通知] タブをタップして、ウォッチで受け取りたい通知を選択します。特定の通知を無効にしたい場合は、選択ボタンを左方向にスワイプします。

### IOS ユーザー向けの通知のセットアップ方法

iOS 搭載デバイスの設定を開きます。

- 通知をタップします。
- ZeTel で受け取る通知の種類を選択します。
- ZeTel で通知を受け取るには、通知を表示を有効にします。



日常生活のリマインダーも設定可能です。ZeTel アプリを開き、[リマインダー] タブをクリックし、目的のリマインダーの種類と時間を設定します。アラーム発信時は、ZeTel が軽く振動し、対応するアラームアイコンが表示されます。

## 6.音声操作

---

音声操作機能を使用して、携帯端末を音声コマンドによりリモート操作したり、インターネットから情報を検索したりすることができます。

この機能を使用するには、音声操作アイコンをタップして、ZeTel 上で該当するページを開きます。

この機能のオン/オフを切り替えるには、音声操作を再びタップします。

要求または実行できることの例：

- 通話(相手の名前)
- SMS送信(相手の名前)
- 天気を確認
- 明日5時にアラームを設定する



この機能は Siri に対応している iOS 7 以降搭載の端末、および Google Now に対応している一部の Android 4.3 以降搭載の端末で利用できます。音声操作を使用するには、お使いのスマートフォンが 3/4G または Wi-Fi のいずれかを使用してインターネットに接続されている必要があります。

## 7. 歩数計

---

歩数計をタップして [歩数計] メニューを開きます。歩数計のメインページから：

- 性別、身長、体重、生年月日を設定するには、左にスワイプします。
- 目標の設定、歩数のリセット、すべてのリセットを行ったり、この機能の詳細情報が記載されたヘルプを表示するには、右にスワイプします。
- アクティビティの追跡を開始するには、開始をタップします。
- アクティビティの追跡を停止するには、停止をタップします。
- [停止] をタップした後、追跡を再開したい場合は継続をタップします。

アクティビティの目標、総歩数、進捗率は更新され、[歩数計] に自動で表示されます。

*i* アクティビティを追跡しやすいように、進捗率は [ホーム] 画面にも表示されます。

## 8.心拍計

---

**心拍数** メニューでは、健康状態を表す心拍数データをモニタリングしたり、過去の心拍数の記録を表示することができます。

このメニューに移動するには心拍数をタップします。個人情報の入力、心拍数モニタリングの予定時刻設定、過去の記録やヘルプ情報の確認を行うには、右から左にスワイプします。

正確なデータを収集するために、ZeTel は手首にしっかり装着し、心拍数モニタリング中はセンサーレンズが汚れないようにしてください。

## 9.電話発見

---

この機能を使用するには、Bluetooth と携帯アプリ経由で、ZeTel がお使いのスマートフォンに接続されている必要があります。電話発見機能を有効にすると呼び出し音が鳴り、なくした電話を見つけやすくなります。

## 10. リモートカメラ

---

この機能を使用するには、お使いのスマートフォンのカメラをオンにしてください。リモートカメラ機能を有効にすることで、離れた場所でも ZeTel から写真を撮ることができるようになります。

## 11. アプリ

---

このメニューに含まれるアプリ:

- カレンダー
- クロック
- 計算機
- 紛失防止アラーム
- ストップウォッチ
- 録音機

## 12. 音楽

---

ペアリングされているスマートフォンの音楽は、ZeTel に同期されます。[音楽] パネルでは、お使いのスマートフォンでストリーミング中の曲を再生/一時停止したり、前の曲や次の曲を選択することができます。

## 13.設定

---

お使いの ZeTel の各種設定は、設定パネルで行います。

- Bluetooth: パワーと検出可能性を設定します。
- クロック: このページでクロックの種類を選択するか、Time Sync によって、ペアリングされているお使いのスマートフォンの時間を ZeTel と同期させることができます。
- 日付と時間: 年、月、日、時間、分をタップしてセットします。OK をタップして 変更内容を保存します。
- 言語: ご希望の OSD 言語を選択します。
- 自動同期: 共通の言語が ZeTel に存在する場合、ペアリングされているお使いのスマートフォンの言語を ZeTel と同期させます。また、言語を手動で選択することもできます。
- プロファイル サウンドモードと通知音を設定します。

アラートの種類をタップし、以下のいずれかを選択します。

- 呼び出し音のみ
- バイブのみ (バイブレーションのみ)
- バイブと呼び出し音 (バイブレーションと呼び出し音)
- バイブの次に呼び出し音 (バイブレーションと呼び出し音)

サウンドトーンを設定するには、呼び出し音と通知音 をタップします。

- 表示では、表示パラメータを設定します。例えば、表示のスリープ時間を、5秒、10秒、15秒、30秒、1分に設定することができます。
- メインメニューのスタイル: このページでは、メニューのスタイルを選択できます。
- 明るさ: 明るさを設定します。
- 壁紙ディスプレイ: ZeTel の壁紙を設定します。
- リセット: 全てのパラメータを出荷時のデフォルト設定に戻し、ZeTel を再起動します。
- ウォッチの情報: メーカー名、モデル名、ファームウェアのバージョンを閲覧するには、[ウォッチの情報] をタップします。

## 14.通話履歴

---

通話履歴メニューから、最近の着信・発信通話リストを見ることができます。相手の名前と電話番号を確認して、直接電話をかけるか SMS を送信するには、その通話記録をタップします。

## 15.技術仕様

寸法	40.5 x 13.5 x 62 mm
重量	45 g
接続	Bluetooth 4.0
バッテリーの種類	リチウムイオン電池 320mAh
通話時間	3 時間
待機時間	3 日
充電時間	1 時間
ディスプレイ	トランスフレクティブタッチスクリーン
センサー	6軸加速度計
動作温度	-10°C ~ +60°C
防水性	なし
国際保証	1年



# ZeTel

## ภาษาไทย

การชาร์จไฟ	204	ตรวจสอบอัตราการเต้นของหัวใจ	214
การติดตั้ง	205	ค้นหาโทรศัพท์ของฉัน	214
การโทร	208	ถ่ายภาพจากระยะไกล	215
SMS	210	แอป	215
การแจ้งเตือน	211	เพลง	215
ควบคุมด้วยเสียง	212	การตั้งค่า	216
เครื่องนับก้าวเดิน	213	ประวัติการโทร	217



## เปิด / ปิดการใช้งาน

กดค้างที่ปุ่มเปิดเครื่องเป็นเวลา 3 วินาที

### การใช้งานหน้าจอ

แตะโดยใช้หนึ่งนิ้วเพื่อเปิดหรือเลือก  
รายการเมนู



ปิดขวาหรือซ้าย ขึ้นหรือลงเพื่อเข้าสู่  
เมนูหน้าปิด



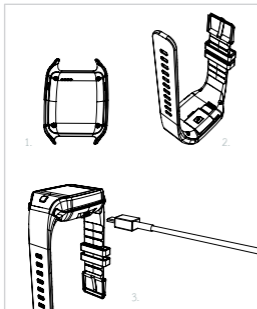
ปิดลงเพื่อย้อนกลับไปยังหน้าจอ  
ก่อนหน้า



*i*

เลือกพื้นหน้าของนาฬิกาได้โดยการเลื่อนลงจากหน้าจอหลัก  
แตะที่พื้นหน้าของนาฬิกาที่คุณต้องการเลือกและใช้

## 1. การชาร์จไฟ



ชาร์จไฟ ZeTel เป็นเวลาสองชั่วโมง ก่อนการใช้งานครั้งแรก

1. ใส่แท่นที่ชาร์จไฟไว้ด้านหลัง
2. ต้องแน่ใจว่าหมุดที่อยู่บนแท่นประกบเข้ากับส่วนท้ายที่ชาร์จไฟที่อยู่ทางด้านหลังของ ZeTel ได้อย่างพอดี
3. เชื่อมต่อแท่นชาร์จไฟเข้ากับสาย USB
4. เสียบสาย USB โดยใช้ปลายสายฝั่งที่มีขนาดใหญ่เข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
5. ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะแสดงขึ้น เพื่อแสดงให้เห็นว่ากำลังอยู่ระหว่างชาร์จไฟ เมื่อชาร์จไฟ ZeTel เสร็จแล้ว ตัวบอกระดับแบตเตอรี่จะเต็ม

*i*

การชาร์จไฟเต็มจะใช้เวลาหนึ่งชั่วโมง ถอดสายไฟออกจากที่ชาร์จไฟ ZeTel เสร็จแล้ว เมื่อระดับแบตเตอรี่ลดต่ำลง ตัวบ่งชี้ระดับแบตเตอรี่จะปรากฏขึ้น

## 2. การติดตั้ง

---

### ■ จับคู่ผ่านทางบลูทูธและแอปมือถือ

หากใช้ ZeTel เป็นครั้งแรก คุณต้องจับคู่กับโทรศัพท์ของคุณผ่านทางบลูทูธ บลูทูธจะเปิดทำงานตามค่าเริ่มต้นที่ตั้งค่าไว้ โดยที่:

- เปิดใช้งานบลูทูธบนอุปกรณ์มือถือของคุณ
- เลือก ZeTel ในรายการของอุปกรณ์
- แตะ จับคู่ เพื่อยืนยันการจับคู่
- ไอคอนบลูทูธ บนหน้าจอ ZeTel จะยืนยันว่าการจับคู่นั้นสำเร็จแล้ว

*i*

คุณจำเป็นต้องจับคู่อุปกรณ์ของคุณหนึ่งครั้ง หลังจากการจับคู่เริ่มต้น ZeTel จะเชื่อมต่อไปยังโทรศัพท์ของคุณโดยอัตโนมัติ ตลอดเวลาเท่าที่อุปกรณ์ยังคงเปิดใช้งานอยู่ในระยะที่เชื่อมต่อได้ เพื่อจับคู่ ZeTel ไปยังอุปกรณ์อื่น ให้ดำเนินการตามขั้นตอนเดิม

## สิ่งจำเป็นสำหรับระบบ

IOS 7+

iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus

iPad (รุ่นที่ 3, 4 และ 5)

iPad Mini, iPod touch (รุ่นที่ 5)

เลือก ANDROID 4.3 +

แอป ZeTel มีพร้อมให้เลือกใช้สำหรับอุปกรณ์ Android 4.3 +

ที่รองรับการใช้งานบลูทูธ 4.0

เข้าเยี่ยมชม [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) เพื่อดูรายการล่าสุดที่สามารถใช้ร่วมกันได้

ค้นหาแอป ZeTel ใน App store หรือ Google Play ความนิยลและติดตั้งแอปลงบนอุปกรณ์โทรศัพท์เคลื่อนที่ของคุณ



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

เมื่อแอป ZeTel ได้ถูกติดตั้งบนสมาร์ทโฟนของคุณสำเร็จเรียบร้อยแล้ว ZeTel จะแจ้งการแจ้งเตือนของ SMS อีเมล สิ่งทงออนไลน์ กิจกรรมบนปฏิทิน และการแจ้งเตือนความจำการดำเนินชีวิตส่วนบุคคล โปรดทราบว่า บางคุณสมบัตินี้จะไม่สามารถทำงานได้ เว้นแต่แอป ZeTel ได้ถูกติดตั้งบนสมาร์ทโฟนของคุณ

## ■ ติดตั้งไมโครซิมการ์ด

หากใช้ ZeTel เป็นครั้งแรก เราขอแนะนำให้คุณเสียบไมโครซิมการ์ด 2 จี ลงในช่องเสียบซิมที่อยู่ด้านหลังของ ZeTel โดยที่:

- ค่อย ๆ เปิดฝาปิดไมโครซิมการ์ดออก
- เสียบไมโครซิมการ์ดลงในช่องเสียบ โดยเอาหน้าสัมผัสคว่ำลง
- ค่อย ๆ กดฝาปิดกลับลงไปให้เดิม และต้องแน่ใจว่าได้ปิดอย่างสนิท

การดำเนินการนี้จะทำให้คุณเปิดใช้งานการเชื่อมต่อ 2 จี กับ ZeTel และเพลิดเพลินไปกับคุณสมบัติการโทร SMS สมุดโทรศัพท์และประวัติการโทร



ไมโครซิมการ์ดไม่ได้ถูกจัดหาไว้ โปรดติดต่อผู้ดำเนินการโทรศัพท์เคลื่อนที่ของคุณหรือตัวแทนจำหน่ายเฉพาะเพื่อขอรับไมโครซิมการ์ด

### 3. การโทร

---

ZeTel ช่วยให้คุณโทรออกและรับสายเรียกเข้าได้

การโทรจากเมนูโทรศัพท์

ไปที่เมนู โทรศัพท์ ป้อนหมายเลขที่แป้นพิมพ์  
และแตะ

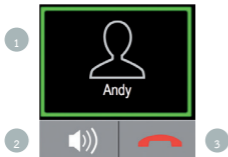


การโทรจากสมุดโทรศัพท์

ไปที่แผงควบคุม สมุดโทรศัพท์ เลือกรายชื่อติดต่อ  
และแตะ โทร

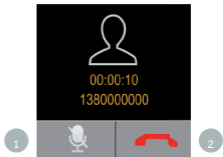


ตัวเลือกสายเรียกเข้า



1. ตอบรับสาย  
และที่ชื่อหรือหมายเลขของผู้ติดต่อ
2. ปิดเสียง
3. ปฏิเสธ

ตัวเลือกสายที่อยู่ในการสนทนา



1. ปิดการใช้งานไมโครโฟน
2. สิ้นสุดการสนทนาของสายปัจจุบัน

## 4. SMS

---

บนหน้าจอปิด SMS คุณสามารถส่งและรับข้อความ บันทึกข้อความไปยังแบบร่างและใช้แม่แบบ SMS เพื่อเขียนข้อความได้

การเขียนข้อความตัวอักษร

- แตะ เขียนข้อความ
- แตะหน้าจอเพื่อเปิดคีย์บอร์ดเสมือนและเขียนข้อความตัวอักษรของคุณ

การดูข้อความตัวอักษร

- แตะ กล่องข้อความขาเข้า เพื่อดูข้อความที่รับเข้ามา
- แตะ แบบร่าง เพื่อดูแบบร่างที่บันทึกไว้

เทมเพลต SMS

คุณสามารถส่ง SMS ได้โดยการใช้เทมเพลต SMS ในหน้านี้

## 5. การแจ้งเตือน

---

หลังจากที่เชื่อมต่อบลูทูธและติดตั้งแอป ZeTel บนสมาร์ตโฟนของคุณสำเร็จเรียบร้อยแล้ว ZeTel จะแสดงการแจ้งเตือนของ SMS อีเมล สังคมออนไลน์ กิจกรรมบนปฏิทิน และการแจ้งเตือนความจำการดำเนินชีวิตส่วนบุคคล บนแอป ZeTel ให้แตะที่แท็บ การแจ้งเตือน เพื่อเลือกการแจ้งเตือนที่คุณต้องการได้รับบนนาฬิกาของคุณ หากคุณต้องการปิดการใช้งานการแจ้งเตือนบางอย่าง คุณสามารถปิดที่ปุ่มการเลือกไปทางด้านซ้าย

การตั้งค่าการแจ้งเตือนสำหรับผู้ใช้อ iOS

ไปที่ การตั้งค่า ของอุปกรณ์ iOS ของคุณ:

- แตะ การแจ้งเตือน
- เลือกประเภทการแจ้งเตือนใดที่คุณต้องการได้รับบน ZeTel
- เปิดใช้งาน แสดงในการแจ้งเตือน เพื่อรับการแจ้งเตือนบน ZeTel

*i*

คุณสามารถตั้งการแจ้งเตือนความจำการดำเนินชีวิตประจำวันได้เช่นกัน: เปิดแอปพลิเคชันโทรศัพท์เคลื่อนที่ ZeTel ได้โดยการคลิกที่แท็บ การแจ้งเตือน ความจำ ตั้งค่าประเภทและเวลาการแจ้งเตือนความจำที่คุณต้องการ ZeTel จะสั่นเตือนเบา ๆ และแสดงไอคอนเครื่องเตือนความจำที่สัมพันธ์กันเพื่อแจ้งเตือนแก่คุณ

## 6. ควบคุมด้วยเสียง

---

ใช้คุณสมบัติ การควบคุมด้วยเสียง เพื่อสั่งอุปกรณ์มือถือของคุณด้วยเสียงจากระยะไกล หรือเพื่อค้นหาข้อมูลจากอินเทอร์เน็ต

เพื่อเริ่มต้นการใช้คุณสมบัติ ให้แตะที่ไอคอน การควบคุมด้วยเสียง เพื่อเปิดหน้าบน ZeTel ตามลำดับ จากนั้นแตะ การควบคุมด้วยเสียง อีกครั้ง เพื่อเปิดหรือปิดการทำงาน

*ตัวอย่างของสิ่งที่คุณสามารถร้องขอหรือให้กระทำได้:*

- โทรออก (ชื่อของบุคคลที่คุณติดต่อ)
- ส่ง SMS ไปยัง (ชื่อของบุคคลที่คุณติดต่อ)
- ลักษณะอากาศเป็นเช่นใด
- ตั้งนาฬิกาปลุกเป็นพรุ่งนี้ เวลา 05:00 น.

*i*

คุณสมบัตินี้มีให้บริการกับอุปกรณ์ iOS 7+ ที่สนับสนุน Siri และเลือกอุปกรณ์ Android 4.3 + ที่สนับสนุน Google Now เพื่อใช้การควบคุมด้วยเสียง สมาร์ทโฟนของคุณต้องมีสิทธิ์ในการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตที่ใช้ 3/4G อย่างใดอย่างหนึ่งหรือ WiFi

## 7. เครื่องนับก้าวเดิน

---

แตะ เครื่องนับก้าวเดิน เพื่อเปิดเมนูเครื่องนับก้าวเดิน จากหน้าหลักเครื่องนับก้าวเดิน:

- ปัดไปทางด้านซ้ายเพื่อตั้งค่าเพศ ความสูง น้ำหนักและวันเกิดของคุณ
- ปัดไปทางด้านขวาเพื่อตั้งค่าเป้าหมายของคุณ ตั้งค่าจำนวนก้าวใหม่ ตั้งค่าใหม่ทั้งหมด หรือรับความช่วยเหลือโดยการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณสมบัตินี้
- แตะ เริ่มต้น เพื่อเริ่มต้นการติดตามกิจกรรมของคุณ
- แตะ หยุด เพื่อหยุดการติดตามกิจกรรมของคุณ
- แตะ ดำเนินการต่อ หากคุณต้องการที่จะเริ่มการทำงานใหม่หลังจากที่ได้แตะ หยุด

เป้าหมายกิจกรรมของคุณ จำนวนก้าวเดินทั้งหมดและร้อยละที่ได้ดำเนินการไปจะได้รับการอัปเดตและแสดงอยู่บนหน้าของเครื่องนับก้าวเดิน โดยอัตโนมัติ



เพื่อให้คงไว้ซึ่งการติดตามของระดับกิจกรรมของคุณดียิ่งขึ้น ร้อยละที่ได้ดำเนินการไปจะปรากฏบนหน้าจอหลักด้วยเช่นกัน

## 8. ตรวจสอบอัตราการเดินของหัวใจ

---

เมนูอัตราการเดินของหัวใจ ช่วยให้คุณตรวจสอบข้อมูลอัตราการเดินของหัวใจของคุณ ดูบันทึกข้อมูลอัตราการเดินของหัวใจของคุณก่อนหน้านี้เพื่อป้องกันถึงสถานะสุขภาพของคุณ

และ อัตราการเดินของหัวใจ เพื่อเข้าสู่เมนู ปิดไปจากขวาไปซ้ายเพื่อตั้งค่าข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ ตั้งค่าเวลาที่กำหนดเป็นตารางเวลาสำหรับการตรวจสอบอัตราการเดินของหัวใจ ตรวจสอบบันทึกที่เก็บข้อมูลไว้และช่วยในการให้ข้อมูล

ต้องแน่ใจว่าได้สวมใส่ ZeTel อย่างกระชับบนข้อมือของคุณ และเลนส์ของตัวเซนเซอร์นั้นสะอาดในขณะที่กำลังตรวจสอบอัตราการเดินของหัวใจเพื่อที่จะรวบรวมข้อมูลได้อย่างถูกต้อง

## 9. ค้นหาโทรศัพท์ของฉัน

---

เพื่อหลีกเลี่ยงการไปกับคุณสมบัตินี้ ต้องแน่ใจว่า ZeTel ได้เชื่อมต่อกับสมาร์ตโฟนของคุณผ่านทางบลูทูธและแอปมือถือ การเปิดใช้งานฟังก์ชัน ค้นหาโทรศัพท์ของฉัน จะทำให้โทรศัพท์ของคุณดังขึ้นและช่วยให้คุณค้นหาจนเจอ

## 10. ถ่ายภาพด้วยรีโมท

---

เพื่อที่จะเพลิดเพลินไปกับคุณสมบัตินี้ ต้องแน่ใจว่ากล้องถ่ายภาพของสมาร์ตโฟนของคุณนั้นกำลังทำงานอยู่ การเปิดใช้งานฟังก์ชัน ถ่ายภาพจากระยะไกล จะช่วยให้คุณถ่ายภาพได้จากระยะไกลได้จาก ZeTel ของคุณ

## 11. แอป

---

สามารถค้นหาแอปต่างๆ หลายแอปได้ในเมนูนี้:

- ปฏิทิน
- นาฬิกา
- เครื่องคิดเลข
- การแจ้งเตือนป้องกันการสูญหาย
- นาฬิกาจับเวลา
- ตัวบ่งชี้ความเสี่ยง

## 12. เพลง

---

เพลงของสมาร์ตโฟนที่จับคู่ไว้ของคุณจะได้รับการซิงก์ไปยัง ZeTel ในแผงหน้าปัดเพลง คุณสามารถเล่น / หยุดชั่วคราวการเล่นเพลง ปัจจุบันบนโทรศัพท์ของคุณ หรือเลือกเพลงก่อนหน้าหรือถัดไปได้

## 13. การตั้งค่า

---

ใช้แผงหน้าปัด การตั้งค่า เพื่อกำหนดค่าการตั้งค่าของ ZeTel ของคุณ:

- บลูทูธ: กำหนดค่าการตั้งค่าพลังงานและความสามารถในการมองเห็น
- นาฬิกา: เลือกประเภทของนาฬิกาที่แตกต่างกันในหน้านี้ หรือใช้การซิงก์เวลา คุณสามารถซิงก์เวลาของสมาร์ตโฟนที่จับคู่ไว้ของคุณไปยัง ZeTel
- วันที่และเวลา: ตั้งเพื่อตั้งค่าปี เดือน วัน หรือชั่วโมงและนาที และ ตกลง เพื่อบันทึกการเปลี่ยนแปลง
- ภาษา: เลือกภาษา OSD ที่คุณต้องการ
- การซิงก์อัตโนมัติ: ซิงก์ภาษาของสมาร์ตโฟนที่จับคู่ไว้ของคุณไปยัง ZeTel หากมีภาษาที่สัมพันธ์กันกับ ZeTel มิฉะนั้นแล้ว คุณสามารถเลือกภาษาได้ด้วยตนเอง
- โปรไฟล์: เพื่อตั้งค่าโหมดเสียงและโทนเสียงการแจ้งเตือน

และ ประเภทการแจ้งเตือน และเลือกหนึ่งในรายการต่อไปนี้:

- เสียงเรียกเข้าเท่านั้น
- สั่นเท่านั้น (แจ้งเตือนแบบสั่นเท่านั้น)
- สั่นและเสียงเรียกเข้า (แจ้งเตือนแบบสั่นและเสียงเรียกเข้า)
- สั่นจากนั้นจึงเป็นเสียงเรียกเข้า (แจ้งเตือนแบบสั่นและเสียงเรียกเข้า)



เพื่อตั้งค่าโทนเสียง ให้แตะที่ เสียงเรียกเข้า และโทนเสียงการแจ้งเตือน

- หน้าจอแสดงผล กำหนดค่าการแสดงผลค่าพารามิเตอร์ ตัวอย่างเช่น คุณสามารถตั้งค่าหน้าจอแสดงผลให้พักการทำงานได้เป็นเวลา 5 วินาที 10 วินาที 15 วินาที 3 วินาที หรือ 1 นาที
- รูปแบบเมนูหลัก: คุณสามารถเลือกรูปแบบเมนูที่แตกต่างกันได้在这หน้านี้
- ความสว่าง: ตูระดับความสว่าง
- การแสดงผลฉากพื้นหลัง: กำหนดค่าฉากพื้นหลังสำหรับ ZeTel
- ตั้งค่าใหม่: กู้คืนค่า พารามิเตอร์ทั้งหมดไปเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงานและเปิด ปิด ZeTel ใหม่
- ข้อมูลนาฬิกา: แตะ ข้อมูลนาฬิกา เพื่อตรวจทานชื่อผู้ผลิต ชื่อรุ่น และเวอร์ชันของเฟิร์มแวร์

## 14. ประวัติการโทร

---

จากเมนู ประวัติการโทร สามารถดูสายเรียกเข้าและสายที่โทรออกล่าสุด แตะบนโทร เพื่อดูชื่อ หมายเลขโทรศัพท์ของผู้ติดต่อ และทำการโทรออกโดยตรง หรือส่ง SMS

## 15. ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ขนาดเครื่อง	40.5*13.5*62 มม.
น้ำหนัก	45 กรัม
การเชื่อมต่อ	บลูทูธ 4.0
ประเภทแบตเตอรี่	Lithium-ion 320mAh
เวลาการสนทนา	3 ชั่วโมง
เวลาสแตนด์บายเครื่อง	3 วัน
เวลาการชาร์จไฟ	1 ชั่วโมง
หน้าจอแสดงผล	หน้าจอสัมผัสแบบ Transflective
เซนเซอร์	ความเร่งแบบ 6 แกน
อุณหภูมิใช้งาน	-10°C ถึง 60°C
การกันน้ำ	ไม่กันน้ำ
รับประกันคุณภาพสากล	1 ปี

# ZeTel

## 한국어

충전	222	심박수 모니터	232
설정	223	내 전화 찾기	232
전화	226	카메라 리모콘	233
SMS	228	앱	233
알림	229	음악	233
음성 제어	230	설정	234
보수계	231	통화 기록	235

# 개요

---



## 전원 켜기 / 끄기

전원 버튼을 3초 동안 누릅니다.

## 터치스크린 탐색

한 손가락으로 눌러 메뉴 항목을 열거나 선택합니다.



왼쪽이나 오른쪽, 위나 아래로 살짝 밀어 패널을 탐색합니다.



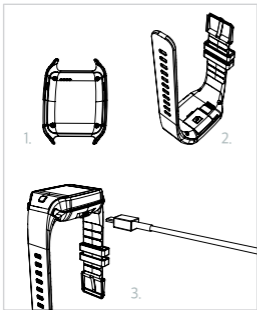
이전 화면으로 돌아가려면 아래로 살짝 밀니다.



*i*

홈화면을 아래로 스크롤하여 시계 화면을 선택합니다.  
원하는 시계 화면을 눌러 선택하고 사용합니다.

## 1. 충전



ZeTel을 처음 사용하기 전에 2시간 동안 충전합니다.

1. 시계 밑에 충전기를 놓습니다.
2. 충전기에 있는 핀이 ZeTel 뒷면에 있는 충전 단자에 제대로 끼워졌는지 확인합니다.
3. USB 케이블로 충전기를 연결합니다.
4. USB 케이블의 굵은 쪽을 전원에 연결합니다.
5. 배터리 표시등이 채워지면서 충전 진행 상태가 표시됩니다. ZeTel의 충전이 완료되면 배터리 표시등이 전부 채워집니다.

*i*

안전히 충전하려면 1시간이 걸립니다. ZeTel이 완전히 충전된 후 케이블을 분리합니다. 배터리 잔량이 부족하면 배터리 부족 표시등이 나타납니다.

## 2. 설정

---

### ■ 블루투스 및 모바일 앱을 통한 페어링

ZeTel을 처음 사용하는 경우, 블루투스를 통해 전화기에 페어링해야 합니다. 블루투스는 기본적으로 켜져 있습니다. 방법:

- 모바일 기기에서 블루투스를 활성화합니다.
- 기기 목록에서 ZeTel을 선택합니다.
- 페어링을 눌러 페어링을 확인합니다.
- 페어링이 성공적으로 완료되면 디스플레이의 블루투스 아이콘으로 확인할 수 있습니다.



한 번만 페어링하면 됩니다. 처음 페어링 후, ZeTel이 켜져 있고 범위 내에 있으면 자동으로 휴대폰에 연결됩니다. ZeTel을 다른 기기에 페어링하려면 동일한 단계를 반복합니다.

## 시스템 요구 사항

iOS 7 이상  
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus.  
iPad (3, 4 및 5세대)  
iPad Mini, iPod touch (5세대)

안드로이드 4.3 이상 선택  
ZeTel 앱은 블루투스 4.0을 지원하는  
Select Android 4.3 이상 기기에 사용할  
수 있습니다.

호환되는 기기의 최신 목록은 [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com) 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

App Store 또는 Google Play에서 ZeTel 앱을 검색하고 다운로드하여 모바일 기기에 설치합니다.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

*i*

ZeTel 앱이 스마트폰에 성공적으로 설치되면 ZeTel이 SMS 알림, 이메일, 소셜 미디어, 달력 행사 및 개인 일정 정보를 동기화합니다. ZeTel 앱이 스마트폰에 설치되어 있지 않으면 일부 기능이 작동하지 않을 수 있다는 점에 유의하십시오.



## I 마이크로 SIM 카드 설치

처음 ZeTel 사용시, ZeTel의 뒷면에 있는 SIM 슬롯에 2g 마이크로 SIM 카드를 삽입하는 것이 좋습니다. 방법:

- 마이크로 SIM 카드 덮개를 부드럽게 엽니다.
- 접촉면이 아래를 향하도록 마이크로 SIM 카드를 슬롯에 끼웁니다.
- 조심스럽게 덮개를 닫고 꼭 닫혔는지 확인합니다.

이 작업을 통해 ZeTel에서 2g 연결이 가능하고 통화, SMS, 전화번호부 및 통화 기록 기능을 사용할 수 있습니다.

*i* 마이크로 SIM 카드는 포함되어 있지 않습니다. 이동통신 업체나 전문 유통업체에 문의하여 구입하십시오.

### 3. 전화

---

ZeTel을 통해 전화를 걸고 받을 수 있습니다.

#### 전화 메뉴에서 전화 걸기

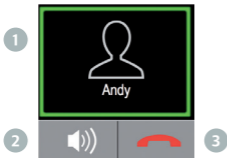
전화 메뉴로 이동하여 키패드로 전화번호를 입력하고 전화기 아이콘을 누릅니다.



#### 전화번호부에서 전화 걸기

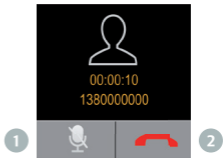
전화번호부 패널로 이동하여 연락처를 선택하고 통화를 누릅니다.

## 수신 전화 옵션



1. 응답  
연락처의 이름 또는 전화번호를 누릅니다
2. 음소거
3. 거절

## 인-콜 옵션



1. 마이크 끄기
2. 현재 통화 종료

## 4. SMS

---

SMS 패널에서 메시지를 보내거나 받고, 메시지를 초안으로 저장하고, SMS 템플릿을 사용하여 메시지를 작성할 수 있습니다.

### 문자 메시지 작성하기

- 메시지를 작성을 누릅니다.
- 화면을 눌러 가상 키보드를 열고 문자 메시지를 작성합니다.

### 문자 메시지 보기

- 수신함을 눌러 수신한 메시지를 봅니다.
- 임시 보관함을 눌러 저장된 초안을 봅니다.

### SMS 템플릿

이 페이지의 SMS 템플릿을 사용하여 SMS를 보낼 수 있습니다.

## 5. 알림

블루투스 연결에 성공하고 스마트폰에 ZeTel 앱을 설치하면, ZeTel이 SMS 알림, 이메일, 소셜 미디어, 달력 행사 및 개인 일정 정보를 보여줍니다. ZeTel 앱에서 알림 탭을 눌러 시계로 수신할 알림을 선택합니다. 특정 알림을 비활성화하려면 선택 버튼을 왼쪽으로 살짝 밀니다.

### IOS 사용자를 위한 알림 설정

iOS 기기에서 설정으로 이동합니다.

- 알림을 누릅니다.
- ZeTel에서 수신을 원하는 알림 유형을 선택합니다.
- ZeTel에서 알림을 수신하기 위해 알림 표시를 활성화합니다.

*i*

일정 미리 알림을 설정할 수도 있습니다: ZeTel 모바일 앱을 열고, 미리 알림 탭을 클릭하고, 원하는 미리 알림 유형과 시간을 설정합니다. ZeTel이 가볍게 진동하며 해당 아이콘을 표시하여 알려줍니다.

## 6. 음성 제어

---

음성 제어 기능을 사용하여 음성 명령으로 원격으로 모바일 기기를 조작하거나 인터넷에서 정보를 검색할 수 있습니다.

이 기능을 사용하려면 음성 제어 아이콘을 눌러 ZeTel의 각 페이지를 엽니다.  
그런 다음 다시 음성 제어를 눌러 이 기능을 켜거나 끕니다.

*물어보거나 수행할 수 있는 작업의 예:*

- (연락처의 이름)에게 전화 걸기
- (연락처의 이름)에게 SMS 보내기
- 날씨가 어떻습니까?
- 내일 오전 5시 알람 설정

*i*

이 기능은 Siri를 지원하는 iOS 7+ 기기와 Google Now를 지원하는 Select Android 4.3 + 기기에서 사용할 수 있습니다. 음성 제어 기능을 사용하려면 스마트폰이 3/4G 또는 Wifi를 통해 인터넷에 접속할 수 있어야 합니다.

## 7. 보수계

---

보수계를 눌러 보수계 메뉴를 엽니다. 보수계 기본 페이지에서:

- 왼쪽으로 화면을 살짝 밀어 성별, 신장, 체중 및 생일을 설정합니다.
- 오른쪽으로 화면을 살짝 밀거나 목표를 설정하거나, 걸음 수를 재설정하거나, 모두 재설정하거나 이 기능에 관한 자세한 도움말을 봅니다.
- 시작을 눌러 활동 추적을 시작합니다.
- 중지를 눌러 활동 추적을 중지합니다.
- 중지를 누른 후에 추적을 재개하려면 계속을 누릅니다.

활동 목표, 총 걸음 수, 진행률이 자동으로 업데이트되고 보수계 페이지에 표시됩니다.



활동 레벨을 더 잘 추적할 수 있도록 진행률이 홈화면에도 표시됩니다.

## 8. 심박수 모니터

---

심박수 메뉴에서 심박수 데이터를 모니터링하고, 이전 심박수 기록을 보고 건강 상태를 확인할 수 있습니다.

심박수를 눌러 메뉴로 들어가서, 화면을 오른쪽에서 왼쪽으로 살짝 밀어 개인 정보를 설정하고, 심박수 모니터링 예약 시간을 설정하고, 기록과 도움말 정보를 확인합니다.

심박수를 모니터링하는 동안 정확한 데이터를 수집하기 위해 ZeTel이 손목에 단단히 채워졌는지, 센서 렌즈가 깨끗한지 확인하십시오.

## 9. 내 휴대폰 찾기

---

이 기능을 사용하려면 ZeTel이 블루투스와 모바일 앱을 통해 스마트폰에 연결되어 있어야 합니다. 내 휴대폰 찾기 기능을 활성화하면 휴대폰에서 벨소리가 울려 휴대폰을 찾는데 도움이 됩니다.



## 10. 카메라 원격

---

이 기능을 사용하려면 스마트폰 카메라가 켜져있어야 합니다. 카메라 원격 기능을 활성화하면 ZeTel에서 원격으로 사진을 찍을 수 있습니다.

## 11. 앱

---

일부 앱은 이 메뉴에서 찾을 수 있습니다:

- 달력
- 시계
- 계산기
- 분실 방지 경보
- 스톱워치
- 녹음기

## 12. 음악

---

페어링된 스마트폰의 음악이 ZeTel과 동기화됩니다. 음악 패널에서 현재 휴대폰에 스트리밍되고 있는 노래를 재생/일시정지하고, 이전 또는 다음 곡을 선택할 수 있습니다.

## 13. 설정

---

설정 패널을 사용하여 ZeTel의 설정을 구성합니다.

- 블루투스: 전원 및 표시 설정을 구성합니다.
- 시계: 이 페이지에서 다른 시계 유형을 선택하거나 시간 동기화를 사용하면, 페어링된 스마트폰의 시간을 ZeTel과 동기화할 수 있습니다.
- 날짜 및 시간: 이 메뉴를 눌러 년, 월, 일 또는 시, 분을 설정할 수 있습니다. 변경사항을 저장하려면 **확인**을 누릅니다.
- 언어: 원하는 OSD 언어를 선택합니다.
- 자동 동기화: ZeTel에 해당 언어가 있는 경우, 페어링된 스마트폰의 언어를 ZeTel과 동기화합니다. 그렇지 않은 경우 수동으로 언어를 선택할 수 있습니다.
- 프로필 사운드 모드와 알림음을 설정합니다.

알림 유형 을 누르고 다음 중 하나를 선택합니다:

- 벨소리만
- 진동만 (진동만)
- 진동과 벨소리 (진동과 벨소리)
- 진동 후 벨소리 (진동 후 벨소리)

사운드 톤을 설정하려면 벨소리 알림음을 누릅니다.

- 디스플레이에서 디스플레이 세부 기능을 구성합니다. 예를 들어, 디스플레이 절전 모드 시간을 5초, 10초, 15초, 30초 또는 1분으로 설정할 수 있습니다.
- 기본 메뉴 스타일: 이 페이지에서 다른 메뉴 스타일을 선택할 수 있습니다.
- 밝기: 밝기 수준을 설정합니다.
- 배경 화면 표시: ZeTel 배경 화면을 구성합니다.
- 재설정: 모든 매개변수를 출고시 기본값으로 복원하고 ZeTel을 다시 시작합니다.
- 시계 정보: 시계 정보를 눌러 제조업체 이름, 모델 이름 및 펌웨어 버전을 볼 수 있습니다.

## 14. 통화 기록

---

통화 기록 메뉴에서, 최근 수신 및 발신 통화 목록을 확인합니다. 통화를 눌러 연락처 이름, 전화번호를 보고 바로 전화를 걸거나 SMS를 보냅니다.

## 15. 기술 사양

크기	40.5*13.5*62 mm
무게	45g
연결	Bluetooth 4.0
배터리 유형	리튬이온 320mAh
통화 시간	3시간
대기 시간	3일
충전 시간	1시간
디스플레이	반투과형 터치스크린
센서	6축 가속도계
작동 온도	-10°C ~ 60°C
내수성	없음
국제 보증	1년

SCAN FOR  
MORE LANGUAGES



Scansionare per ottenere più lingue  
Digitalizar para obtermais línguas  
Escanear para obtener más idiomas  
Scannen, um anderen Sprachen erhalten  
Scan om meer talen te krijgen  
Daha fazla dil almak için tarama  
Skanowanie, aby uzyskać więcej języków  
için scanare pentru a obține mai multe limbi  
сканирование, чтобы получить больше языков  
请扫描二维码以获取 更多语言翻译。  
掃描QR碼 獲得更多的語言  
より多くの言語を取得するためにスキャン  
สแกนเพื่อให้ได้ภาษามากขึ้น  
더 많은 언어를 얻기 위해 검색

OR VISIT

[www.mykronoz.com/assets/user-guide-zetel.pdf](http://www.mykronoz.com/assets/user-guide-zetel.pdf)

TO DOWNLOAD OUR MULTI-LANGUAGE USER MANUAL

## ABOUT THIS MANUAL

The features of ZeTel and the contents of the user manual are subject to change. To get the latest instructions on how to use this product, please refer to the online user manual available on [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## SUPPORT

If you have any question or require assistance regarding our product, please visit [www.mykronoz.com/support/](http://www.mykronoz.com/support/) or email us at [support@mykronoz.com](mailto:support@mykronoz.com)

## À PROPOS DE CE MANUEL

Les fonctionnalités de ZeTel et le contenu du manuel de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir les dernières instructions sur l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer au manuel disponible en ligne sur [www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

## ASSISTANCE

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide concernant votre produit, veuillez consulter la page [www.mykronoz.com/support/](http://www.mykronoz.com/support/) ou nous envoyer un e-mail à l'adresse [support@mykronoz.com](mailto:support@mykronoz.com)

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

Before using the device, read these instructions carefully.

## BATTERY

- ZeTel has built-in batteries. Do not disassemble the battery on your own. KRONOZ LLC is not responsible for any damage or personnel injury caused by the removal of the battery or any component.
- Charge the battery in a cool, ventilated room. Excessive temperature during charging could cause heat, smoke, fire or deformation of the battery or even explosion. Avoid excessive temperatures. Do not expose batteries in the sun, excessive smoke or dust.
- Do not open, crush, bend, deform, puncture or shred secondary cells or batteries. In the event of a battery break or leak, prevent battery liquid contact with skin or eyes. If this happens, immediately flush the areas with water (do not rub the eye) or seek medical help.
- Do not short-circuit. Short-circuiting can occur when a metallic object, such as coins, causes direct connection of positive and negative terminals of the battery. Short-circuiting may damage the battery.
- Do not use batteries that have been damaged or have been exhausted.
- Keep the batteries out of children's reach and in a safe place to prevent danger.
- Do not place the batteries in the water.



- Do not dispose of batteries in fire as they may cause explosion. Dispose of used batteries in accordance with your local regulations (such as recycling). Do not dispose as household waste.
- Use only the USB cable supplied to charge this battery. Do not charge for more than 24 hours.
- Do not attempt to repair or maintain the watch by yourself, service and maintenance should be performed by authorized technicians.

#### CAUTION

- This device has a recording function. Please be sure to comply with the relevant laws and regulations on the use of these features. In accordance with relevant regulations, without permission any personal characteristic sound recording being copied and disseminated may be seen as an invasion of privacy. Inappropriate use of photography, video and photo, video, audio recording function records could violate the copyright owner's rights. For this, the user must assume full responsibility. KRONOZ LLC is not responsible for any damage caused by improper use of the device.
- This device is not waterproof. Do not immerse the device in water or any other liquids.

# REGULATORY NOTICES

---

USA



## FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

## FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2AA7D-ZETL1

## CANADA

### INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

IC: 12131A-ZETL1

## EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE



Declaration of conformity with regard to the EU Directive 1999/5/EC.

Kronoz LLC hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The complete declaration of conformity is available on request via our customer service: [support@mykronoz.com](mailto:support@mykronoz.com)

Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 1999/5/CE.

Kronoz LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE. La déclaration de conformité complète est disponible sur demande auprès de notre service client: [support@mykronoz.com](mailto:support@mykronoz.com)



## DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2015 Kronoz LLC, all rights reserved. Kronoz LLC, Route de Valavran 96, 1294 Genthod, Suisse

All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners.

Pictures and specifications are not contractual. Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles.

Designed in Switzerland - Made in China



MYX KRONOZ  
MORE THAN TIME

[www.mykronoz.com](http://www.mykronoz.com)

© 2015 KRONOZ LLC. Tous droits réservés